

Próxima inauguración



caracola  
bar - restaurante



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Pa'ma, Domingo día 7 de Feb ero de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.651 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 PRECIO 2— PTS



## MEJICO

# Duermen en la calle para ver el «Cordobés»

### LA VUELTA AL MUNDO EN 79 DIAS



Santiago Gullén y Manuel Veciana, antiguos miembros del Frente de Juventudes, que dieron la vuelta al mundo en setenta y nueve días montados en una «Vespa», ofrecen al Ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne, el primer ejemplar salido de la imprenta de su obra «En setenta y nueve días, vuelta al mundo en «Vespa», en el que recogen las impresiones y aventuras de su viaje.

## Enorme expectación con un solo precedente: el de «Manolete»

MEJICO, 6. (Afp). — En los círculos taurinos de esta capital se da por seguro que se agotará el billeteaje para el domingo en la plaza capitolina «México», para ver la presentación del extraordinario diestro de Palma del Río, Manuel Benítez «El Cordobés».

El coso mejicano, que es el mayor del mundo —cuarenta y cinco mil espectadores pueden caber en él, perfectamente— presentará el domingo próximo uno de los más hermosos aspectos. Todo esto puede deducirse de la enorme «cota» de aficionados que materialmente se atropellan por llegar a las taquillas de la empresa de la plaza «México» que ha instalado en los lugares más céntricos de la ciudad.

Desde esta madrugada, casi unas diez horas antes de que se abrieran las taquillas, miles de aficionados con hogueras prendidas para darse calor por la noche fría que ha hecho materialmente cubiertos desde la cabeza a los pies por «coberturas» de toda clase, han pasado casi medianoche en espera de lograr los mejores puestos para que en cuanto abrieran las taquillas, fuesen los primeros en adquirir entradas para ver a «El Cordobés».

UN SOLO PRECEDENTE:

### MANOLETE

Mejico, 6. (Afp). — Solo un caso similar se ha visto en esta ciudad de Méjico y fue hace muchos años, cuando hizo su debut en la antigua plaza de toros «El Toreo», el inolvidable y llorado Manuel Rodríguez «Manolete». En aquel tiempo, como hoy, miles de aficionados pernoctaron en la calle esperando el día siguiente para comprar sus entradas. Ahora, al ver esos fanáticos mejicanos esperando con ansia el nuevo día, apretujándose para comprar sus billetes, recordemos aquellos lejanos días en que vino otro cordobés, «Manolete».

El domingo a las cuatro y media —hora local— cuando las cuadrillas hagan el «despeje» y en ellas vayan Antonio Velázquez que confirma la alternativa de matador de toros al de Palma del Río Antonio del Olivar, como testigo y por supuesto Manuel Benítez «El Cordobés», no cabrá un solo alfiler en el enorme coso de la capital mejicana, el más grande del mundo.

### TORO DESMANDADO

Tarragona, 6. (Pyresa). — Un cura y varios sacristanes que se encontraban paseando tranquilamente ante la Catedral de Tortosa tuvieron que huir precipitadamente e introducirse en el templo cerrando rápidamente las puertas ante la presencia de un toro que se había escapado del matadero y que recorrió a gran velocidad diversas calles de aquella ciudad. Asimismo, unas señoras que se dirigían al templo fueron advertidas

## Ballet negro en París



En la sala «Alhambra» de París hará su presentación el «Ballet del Africa negra». La vista del éxito obtenido por dicha compañía el pasado año, el «ballet» se ha escindido para crearse otro que actuará en América bajo el patrocinio de Belafonte. En el grabado, una de las actuaciones de este conjunto folklórico.

## Un avión chileno se estrella en los Andes

### Llevaba 85 personas a bordo: 78 pasajeros y siete tripulantes

SANTIAGO DE CHILE, 6. (Afp). — Un avión chileno que partió de Santiago en dirección a Montevideo (Uruguay), transportando 78 pasajeros y siete tripulantes, se ha estrellado en la cordillera de los Andes cerca de una mina abandonada.

Diez minutos antes del accidente, es decir a las 13:30 hora española, el piloto había solicitado un cambio de ruta a causa de la deficiente visibilidad.

Aun se ignora si ha habido supervivientes. Entre los pasajeros figuraban los miembros de un equipo de fútbol de aficionados que iba a jugar un partido amistoso en Montevideo.

### PASAJEROS IDENTIFICADOS

SANTIAGO DE CHILE, 6. (Efe). — Con referencia a la catástrofe aérea ocurrida hoy, las listas publicadas en Santiago arrojan un total de 78 pasajeros, incluidos siete niños. Del total citado, 50 eran chilenos y 28 extranjeros.

Según Líneas Aéreas Nacionales, entre las víctimas identificadas hasta ahora figura la norteamericana Helen Bergen, y las almanas Irma Rosel y Filen Rosen. Los italianos identificados son Roberto y Renato Roseda y Ercole Meloni.

La identidad de los pasajeros citados fue dada por la policía, cuyas patrullas se trasladaron al lugar de la catástrofe, a unos 50 kilómetros de la localidad de San José de Maipo, en las estribaciones andinas.

## Española muerta en Francia



Tratando de olvidar sus desgracias, Eulalia Arroyo huyó de España y se refugió en Francia. En los últimos años había perdido a una hija, a su padre y a su esposo. Cuando paseaba por una calle, acompañada de sus dos hijitas, Eva y Josefa fue atropellada por un automóvil, pereciendo las tres. En la foto, la pareja causante de la tragedia.

## SENSACIONAL

# Roban 1.400 millones en lingotes de oro

### iban a bordo del «Capetown Castle» con destino a Londres ERAN PROPIEDAD DEL GOBIERNO SUDAFRICANO

LONDRES, 6. (Servicio especial de Pyresa). — Después del atraco famoso al tren postal de Glasgow, el robo del siglo ha sido la desaparición de oro valorado en cien mil libras, a bordo de un barco. Aunque no tenga tanto volumen como el anterior suceso, inquieta a la opinión pública británica, escandalizada por la frecuencia de estos atentados contra la propiedad ajena y asombrada por el ingenio y la habilidad que despliegan las cuadrillas de bandidos.

El «Capetown Castle» trata a Londres, convenientemente guardadas, varias cajas que contenían oro en lingotes por valor de 8.730 oro libras. Es decir cerca de 1.400 millones de pesetas. El oro pertenece al Gobierno sudafricano que, según su costumbre, lo pone en venta en la bolsa de Londres.

El robo fue descubierto cuando los funcionarios aduaneros verificaban el peso y número de los embalajes de la codiciada mercancía, antes de transportar las cajas al tren especial que debería llevar el oro a la capital, y, finalmente, a los sótanos acorazados del Banco.

¿Cuándo, cómo y dónde fue sustraida la mercancía? La policía debió creer en principio que no había tenido tiempo de ser sacada del barco porque agentes de aduana y oficiales del barco comenzaron a registrar el trasatlántico, desde la sala a la chimenea, sondeando velos y falsos techos, y hasta los tubos de ventilación, acaso instruidos por lo ocurrido recientemente en el trasatlántico «France» donde se descubrió precisamente

## El nuevo Alcalde de Madrid

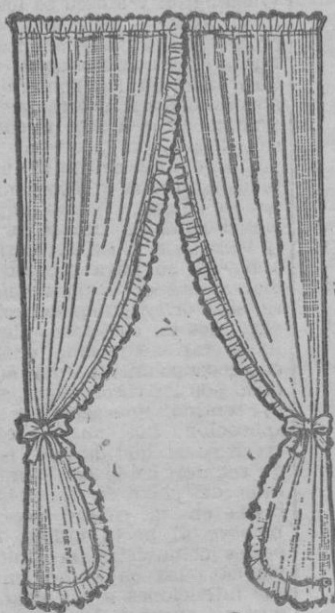
RECIBE A LA PRENSA, RADIO Y TELEVISION



Madrid, 6. (Pyresa). — El nuevo Alcalde de Madrid, don Carlos Arias, ha recibido en su despacho oficial de la Dirección General de Seguridad

(Continúa en pág. siguiente)

## en La Primavera



escoja  
sus  
visillos  
¡a punto  
de colocar!

VELOGAR  
visillo confeccionado

LISOS Y ESTAMPADOS  
TODAS LAS MEDIDAS

DESDE 182 PTS... ¡EL PAR!

CON LA GARANTIA DE GRISO

## ALMACENES LA PRIMAVERA

Sábanas confeccionadas, Sábanas en pieza (Puro algodón) 100 x 100

Calidades superior y extra en blanco y color, fabricadas por INDUSTRIAS BURES, S. A.

TUDO PARA EL HOGAR

PRECIOS ESPECIALES

OFRECE:  
QUINCENA DEL HOGAR

«EL BURRITO BLANCO»

A la venta: COLCHAS - MANTAS - LFO BRAS - TOALLAS

VEA ESCAPARATES









# Mañana se inicia la III Semana del Noviazgo

## TEMARIO Y PONENTES DE LA MISMA

Ha despertado gran interés el anuncio de la III Semana del Noviazgo, organizada por la Congregación Mariana, para orientar a nuestra juventud masculina y femenina en este problema tan vital y del que depende en gran parte todo su porvenir. Por lo mismo se invita no sólo a las parejas de novios sino también a los jóvenes mayores de ambos sexos que sienten la responsabilidad de prepararse de veras para la gran aventura del matrimonio.

He ahí el Programa de esta Semana con su Temario y los Ponentes que van a desarrollarlo en un clima de intimidad ante un público juvenil ávido de sinceridad y realismo.

Lunes, 8. Amor y amoríos. Flirt y amistad. Noviazgo. Don Gabriel Subías Señorita Francisca Torres. don Gabriel Fuster (Gafim), doña Antonia Suau.

Martes, 9. Trayectoria vital del noviazgo. don Juan A. Moll,

señorita Cati Cotoner, don Pedro Ballester, doña María Fernández.

Miércoles, 10. Cómo entenderse. Psicología diferencial. don Miguel Massot, señorita Carmen Vidal, Dr. Sancho Ripoll, señora Vázquez Posada.

Jueves, 11. Noviazgo, matrimonio y familia, don Luis Terrasa, señorita Mita Amengual, don Antonio Sabater, doña Juana Frau.

Viernes, 12. Amor, dinero y profesión. don Mariano Alomar, señorita Marta Juan, don Ramón Cuervo, doña María Saiz.

Sábado, 13. Cine-Forum. «Los chicos» de Ferreri. Dirigirá el Coloquio don Manuel Lázaro (A las 7.15) Actuará de Manteñedor de los Coloquios don José Font Trias.

Lugar: Salón de Actos de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6. pral.)  
Hora: 7.45 de la tarde.

### ¡ALTO!!... QUIEN VIVE?

El que aspira OZONOPINO RUY-RAM, que, mezclado con agua le dejarán un ambiente limpio y sano, con un delicioso perfume de bosques. — «RUY-RAM». — Higienista. — Madrid.

### Conferencia de A. Serra sobre el teatro actual

EN EL CIRCULO MALLORQUIN

El crítico teatral de nuestro colega «Última Hora», don Antonio Serra ocupó la sala de conferencias del Círculo Mallorquín para hablar del teatro actual.

La disertación de A. Serra, enjuiciando el teatro comercial o de evasión, frente al teatro más exigente, constituyó una charla de amor a la cosa teatral expuesta de una manera entusiasta.

El público premió con muchos aplausos al disertante, quien fue presentado al público por don Manuel Lázaro.

### Junta Provincial de Beneficencia

#### SOLICITUDES DE AUXILIO POR ANCIANIDAD Y ENFERMEDAD

En el Boletín Oficial de esta Provincia, correspondiente al día 4 del actual se inserta la relación número cuarenta y nueve de peticiones de auxilio por Ancianidad y Enfermedad, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de 14 de junio de 1962.

### INVERTIRIA CAPITAL

EN NEGOCIOS SITUADOS ISLAS BALEARES. DIRIGIRSE CON AMP.LIA INFORMACION AL NUM. 9613. VERGARA, 11 BARCELONA (2).

### AYUNTAMIENTO Acuerdos de la Comisión Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión de día 5 febrero 1965.

Se aprueban los siguientes padrones correspondientes al presente ejercicio: Derechos sobre circulación carruajes y alquiler; arbitrio sobre carruajes y cabañeros de lujo; Derechos sobre rodaje en vías Municipales.

Se accede a tres peticiones interesando traspaso puestos mercados del Mercado Olivar; y a la petición de J. Coll, interesando efectuar obras en nuestro Mercado Santa Catalina.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de ampliación del Grupo Escolar Finestres Verdes, realizadas por Comilsa; y el reconocimiento final de la saca de pinos secos y semisecos del Bosque de Bellver, realizadas por don A. Rullán.

Se adjudica definitivamente las obras de embaldosado de andenes de la Plaza de Pedro Garau, a don B. Balaguer.

Se conceden treinta y cuatro permisos para efectuar obras particulares.

Por no sujetarse a los preceptos en vigor, se desestiman las siguientes peticiones: de don Osto interesando construir planta baja en solar de la calle 315; de J. Rius, interesando construir edificio en solar de la Playa Arenal; de I. Ocaña y M. Haro efectuar obras de ampliación en edificio de la calle Marqués de la Torre; de A. Perelló, interesando instalar vidrieras metálicas en edificio de la carretera Palma Arenal; y F. Cuartero, interesando construir edificio en solar sito en Son Rigo.

Se aprueba rectificar la pensión de jubilación de B. J. Dezcallar.

Se acuerda conceder subsidio por defunción a la viuda de don J. Cerdá.

#### ALCALDES DEL BARRIO

A los efectos previstos en la vigente legislación municipal el Alcalde, ha tenido a bien nombrar Alcaldes de Barrio a don Manuel Santaolaría Duaso como Alcalde de Barrio de Son Español; a don Francisco Ferrer Bonín, como Alcalde de Barrio del Arenal; a don Antonio Borrás Labrés, como Alcalde de Barrio de Establimens; a don Pedro Mir Vich como Alcalde de Barrio del Terreno; avicendados en dichos caseríos.

### Gobierno Civil de Baleares VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Sr. Gobernador Civil, el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Excmo. Sr. don Honorato Martín Cobos Alcalde de Burgo de Imo. Sr. don Manuel de Diego Diez, Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil Imo. Sr. don José Vich Andreu, Vicepresidente de Educación Física y Deportes; Imo. Sr. don José Ponce de Zañoguera, Jefe Provincial de Sanidad; don Juan Ganadería y don Gabriel Oliver Barceló Alcalde de Montuiri.

### Inauguración y bendición de la «Auto-Escuela de Chóferes»

Ayer por la tarde fue solemnemente inaugurado y bendecido un nuevo establecimiento modélico en su género. Se trata de la «Auto-Escuela de Chóferes» de la señora Catalina Coll, instalada en la calle de Margarita Caimari, número 84. El local fue bendecido por el Rvdo. señor don Juan Curat, Ecónomo de Santa Eulalia, quien pronunció adecuada plática.

La señorita Coll hizo los honores de la casa a los numerosos y distinguidos invitados, los cuales fueron delicadamente obsequiados.

La nueva «Auto-Escuela de Chóferes» reúne todos los adelantos modernos requeridos por la técnica pedagógica en materia automovilística y, repetimos, constituye un modelo en su especialidad.

La señorita Coll fue muy felicitada por el acierto de la instalación y por el perfecto funcionalismo del local.

A las muchas felicitaciones recibidas por la propietaria del establecimiento, unimos la nuestra muy cordial augurando a la «Auto-Escuela de Chóferes» largos años de prosperidad.

Hoy, 24 págs.

**Benavent**

Para la Industria Hotelera, Residencias, Restaurantes, Grandes Comunidades, Cuarteles, etc.

UTILIZACION RACIONAL DEL GAS

GAS DE CIUDAD PROPANO - BUTANO

FREIDORAS

HORNO DE PASTELERÍA

COCINAS PARA CUALQUIER NUMERO DE PLAZAS

TABURETE PARA MARMITAS

ARMARIOS CALIENTAPLATOS

CONSULTE NUESTRO SERVICIO TECNICO SIN COMPROMISO ¡RESOLVEREMOS SU PROBLEMA!

DIRECCION TECNICA: B RUIZ RAMON, ING. IND. - E. GIRONA OLMOS - PER IND. - PALMA

DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA BALEARES DE «BENAVENT»

I. A. C. H. - MIGUEL MUT AMENGUAL

AVDA. CONDE SALIENT, 25 Y 27 - SAN MIGUEL, 232 Y 234 - TELEFONO 22949 - PALMA

**Talleres A Carpintería Metálica**

Calle Aragón, n.º 447 • Telf. 12462 • PALMA.

Les comunica a sus clientes y demás constructores de obras, su nuevo domicilio para cualquier trabajo de obras.

**HOTELES**

ALFOMBRAS PARA PASILLOS DURADERAS, LAVABLES. 75 PTAS. /m.

Ver'as: Ruiz de Alda, 19 - Te éf. 33589

**LIEBIG**

es todo un primer plato!

INDUSTRIAS RIERA-MARSA, S.A.

Propietarios de M.OI COMPRESORES

**«EURO»**

Podrá Vd. hacer revisar su máquina, en taller de Palma o en su domicilio, por mecánico experto de la fábrica, dejándola en perfecto estado.

Indique Vd. en carta lo que necesita, a la fábrica:

**«EURO»**

PASAJE CARSI, 4 - BARCELONA (13)







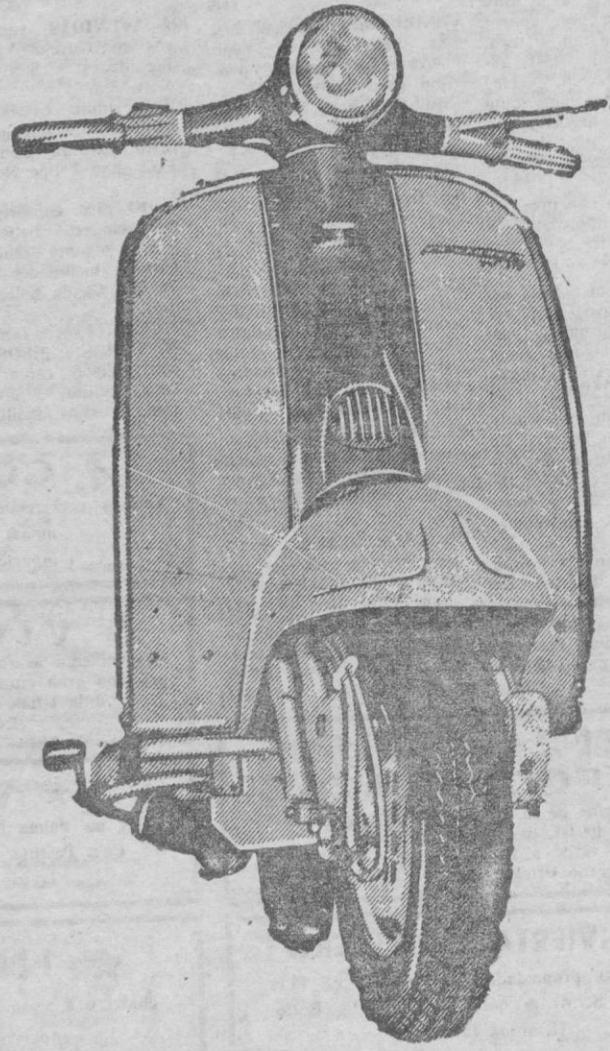




Lista de los números premiados en el sorteo celebrado en Madrid el día 5 de Febrero 1965

Table with multiple columns listing winning numbers for various prize categories such as 'Primer premio', 'Segundo premio', etc., with corresponding amounts.

Lambretta LA SCOOTER QUE DURA MAS



MENOS Y MAS

REPARACION CONSUMO DESGASTE ACCIDENTES RUIDOS

RAPIDA VELOZ DEPORTIVA SEGURA Y... MUCHO MAS SCOOTER

Lambretta

EL UNICO SCOOTER REALMENTE CONFORTABLE PARA DOS

FACILIDADES DE PAGO

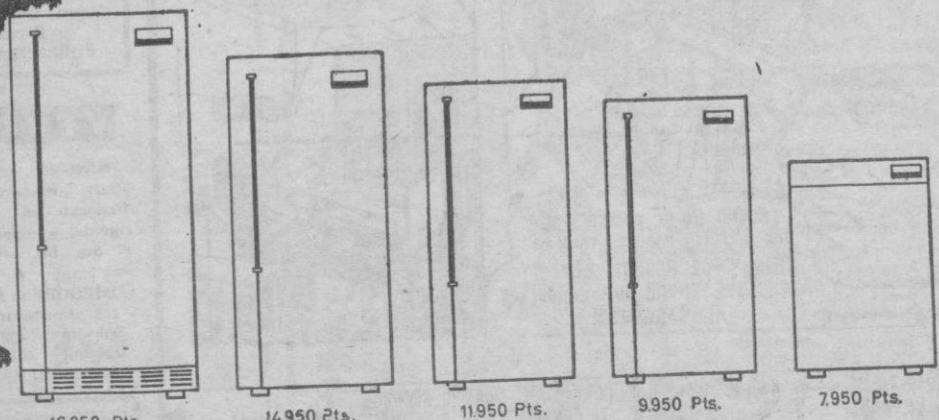
CASA DARDER

Tel. 27440 (3 líneas)



Ve de cerea y "TOQUE" la calidad en un... LEONARD

...Señor del Frío



6.950 Pts. 14.950 Pts. 11.950 Pts. 9.950 Pts. 7.950 Pts.

VENTAS DIFERIDAS a su COMODIDAD



ANTONIO BUADES FERRER

Plaza de Cort, nº 32 - Palma de Mallorca

TELÉFONO 12140





CINES
ACTUALIDADES: Desde las 3.00. Sesión continua «LA ISLA MISTERIOSA» Michael Craig, Joan Greenwood...

«NO ME MANDES FLORES» y «HOLA ROBINSON».
BALEAR. — Desde las 3 «SAMBA» (Sara Montiel) Eastmancolor y «LOS CASTIGADORES» (José Campos y Tere Velázquez) (Aut. Mayores).

cartelera de
HISPANIA. — Desde las 3.15 «LA REINA DEL CHANTECLER» (Sara Montiel) Eastmancolor y «BELINDA» (Jane Wyman) (Aut. Mayores).

(Gina Lollobrigida, Sean Connery, Ralph Richardson) Technicolor EL CREPUSCULO DE LOS AUDACES (Rock Hudson, Cyd Charisse). Cinemascope Technicolor. Autorizada mayores.

\* EL CISNE (Campanet) noche: Baile y atracciones
\* G.L. CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile y atracciones
\* IBIZA. — Sábados y domingos: Baile y atracciones

Sala Augusta
Desde las 3
«EL DESIERTO DE PI-GALLE»

Crítica musical

Extraordinaria actuación de «Queta y Teo»

ANOCHÉ EN JUVENTUDES MUSICALES

Hace unos años —lo recordamos perfectamente— el padre de esta singular pareja cantora nos llamó al objeto de hacernos escuchar varias canciones cantadas por «Queta y Teo» en grabación magnetofónica. Su pretensión no podía ser más humana y sincera: escuchar una opinión más que le animara a lanzar a los cuatro vientos a ese niño infantil. Tras haberlos oído, pese al tamiz mecánico de la audición nuestro veredicto fue altamente positivo. Allí había

madera, que de ser bien secundada por un acompañamiento y arreglo adecuados, el éxito sería indiscutible.
«Queta y Teo», que desde los primeros balbuceos de su niñez —ahora cuentan diez, y ocho años respectivamente— cantaron a su manera, y que más tarde ya de una especial manera, a causa de la ayuda decisiva de su padre —don Nicolás Pizá— quien bosquejó inmediatamente diversos arreglos a la guitarra y a pequeña orquesta, y que ahora, sin timidez aunque sin el tinte de prodigios, que es lo bueno, están consagrados con el aval de famosos conjuntos acompañantes, no podían en modo alguno defraudarnos en el concierto de ayer noche dado en Juventudes Musicales.

«Queta y Teo» consiguieron que un numeroso público, parte del mismo procedente de los pueblos de la isla e incluso de nacionalidad extranjera, recibiera con todos los honores a tan deliciosa pareja que llegaba precedida de tantísimos éxitos obtenidos a través de festivales benéficos así como de grabaciones en discos. Por otra parte, era la primera vez que «Queta y Teo» ofrecían un recital de diez y seis canciones en público todas ellas en mallorquín, y la mayor parte evocadoras de temas tradicionales, no faltando versiones logradísimas de los últimos gritos en moda bailable, como el «surf» «halli-hally», etc, y hasta de famosas canciones americanas como «When the saints go marching in», que traducida en mallorquín y en la versión ofrecida, resultó francamente muy interesante en bocas de «Queta y Teo».

Sobre este punto en torno a la lengua vernácula empleada por «Queta y Teo», el padre de estos dos encantadores chiquillos subrayó la, por nosotros sorprendente circunstancia, de que en Televisión Española les habían negado su actuación por el simple hecho de sólo cantar en mallorquín. Y decimos sorprendente, ya que en la pequeña pantalla estamos hartos —sea dicho en el buen sentido— de oír intervenciones en toda clase de lenguas. No creemos que la mallorquina constituya una excepción. Antes bien creemos que hubo un mal entendido y que el tiempo se cuidará de aclarar sin duda alguna.

El recital de «Queta y Teo» agradó mucho. Tengamos en cuenta además que su actuación estuvo unida constantemente a pinceladas de gracia y de gesto expuestas a raudales. La primera parte de su actuación fue acompañada de «plac y bac» —grabación magnetofónica hecha anteriormente—, y la segunda «multiplay» —grabación magnética superpuesta de varios instrumentos sobre la misma banda. De este modo, el «pequeño dúo» tenía el acompañamiento asegurado. Los más encendidos aplausos, coronaron la ejecución de «Queta y Teo» cuyo haber musical cuenta ya con tantos alicientes como son ritmo, soltura, acopló, gracia, gesto e incluso afinación.

AGUILA DE CACERES

NOVEDADES EVA

BLANQUERNA, 16

Tiene el gusto de participar que a partir del 8 de febrero queda abierta al público su gran liquidación en artículos bordados, lencería, pañuelos estampados, tejidos y bordados. VISTENOS, GRACIAS

Tennessee Williams no quería que Warren Beatty fuese un «Gigolo»



Una de las más hermosas y laureadas actrices de la pantalla Vivien Leigh, y el nuevo galán de la pantalla americana, Warren Beatty, encabezaban el reparto de «La Primavera Romana de la Señora Stone», drama en technicolor basado en la única novela escrita por el famoso y discutido dramaturgo Tennessee Williams.

Vivien Leigh, dos veces laureada con el «Oscar», interpreta a una millonaria norteamericana enamorada de un apuesto y joven «gigolo» italiano, papel que interpreta Warren Beatty, el galán que adquirió fama por su intervención en «Esplendor en la Yerba». Vivien Leigh, que ganó el primer «Oscar» por su labor en «Lo que el viento se llevó», y el segundo por su alucinante creación en «Un tranvía llamado Deseo», rechazó el papel que se le ofrecía de Karen Stone después

de leer la novela. Pero cuando hubo leído el guión cinematográfico lo aceptó encantada, ya que su personaje presentaba varios cambios sustanciales que lo humanizaban y dignificaban. Por el contrario, Warren Beatty tuvo que luchar para conseguir el papel de Paolo, ya que Tennessee Williams quería que lo interpretase un actor italiano. Cuando Williams accedió, fue necesario recabar la aprobación de Vivien Leigh, que se resistía por contrato el derecho de aceptar o rechazar el oponente que se le ofreciese. Pero Vivien Leigh, que había visto a Warren Beatty en Broadway lo aceptó inmediatamente. Lotte Lenya, otra famosa actriz de Broadway, Coral Browne, Jill St. John y Jeremy Spenser completan el cuadro estelar de este extraordinario film que será presentado por Mundial Film, S. A.

¡EXITO DE ESCANDALO!



«La noche de la Iguana» y «Las brujas de Salem» son las obras más vigorosas del teatro americano (Thornton James)
Complemento: «Tenemos 18 años»

REPASO A LA TV

«Tras la puerta cerrada», un espacio cuidado

El viernes, es uno de los días en que la sesión de noche de TVE resulta, por lo menos, mas amena, para aquellos televidentes que les gustan los programas de intriga y acción, que deben ser los más a juzgar por la cantidad de espacios que de este tipo —«telefilmes», casi siempre— salpican los programas de todos los días en horas distintas.
Uno de los pocos espacios que no se importan es «Tras la puerta cerrada», dentro de la línea de otros, del mismo género que le precedieron. Actores, directores, realizadores, junto con los medios técnicos, son españoles y, casi siempre, se logra dar en el clavo, lo cual demuestra que, cuando los nuevos estudios de TVE funcionan a pleno rendimiento, seguramente podremos liberarnos de la importación, con todas las ventajas —a que, de acuerdo con el espíritu de la conocida frase «La función crea el órgano», saldrán beneficiados, toda una serie de elementos —artistas, técnicos y guionistas— que hallarán ancho cauce a sus ilusiones de triunfo.

Viene a cuento este preámbulo, a propósito de recordar «La historia por dentro», título de un relato de Williams Irish que se nos ofreció anteaayer, dentro del espacio «Tras la puerta cerrada», un relato original en su argumento, puesto en pantalla con excelentes medios expresivos —tales como el obsesional teclear de la máquina de escribir que es como un personaje más en algunos momentos— apoyado en el excelente hacer de Pablo Sanz, Carlos Larrañaga y Gabriel Llopart, en los principales papeles, Lajo los auspicios del realizador Pedro L. Ramírez e impulsado por una adaptación muy buena de Manuel Tamayo.
Queda bien claro —y el citado espacio lo proclama perfectamente— que España puede bastarse a sí misma, en un tiempo mínimo para autoabastecer los espacios de intriga policíaca —a ellos nos referimos, hoy, solamente, ya que existen otros que también se realizan en nuestros estudios— liberándonos un poco de otros extranjeros, casi siempre cortados con el mismo patrón.

El mismo viernes, antecediendo de inmediato a «Tras la puerta cerrada» vimos el segundo «telefilme» de la serie «Intriga en Hawaii», mucho mejor que el

primero, aunque al final, tal sea por defectos de doblaje, quedara un poco confuso el desenlace.

En la programación del jueves, destaca brillantemente otro espacio: «Aventuras de Don Quijote», en visión coreográfica, a cargo de Luisillo.

No es fácil «hacerse» con el Quijote a la hora de interpretarlo plásticamente. Hemos visto —y sufrido— años atrás, desfachadas y carnavalescas versiones de sus capítulos, indignas del genio que habita en las páginas de nuestro Libro Inmortal.

Por esto nos sorprendió —tras esperar el espacio que comentamos con muchísimas prevenciones— la estilización perfecta, la excelente expresividad la elástica plástica, en suma, loarada por Luisillo, intermite de tres sencillos capítulos del Quijote, realizados por el mismo Norte Sanz, Conchita Antón y Carmen Aracena, como solistas bien arropados por los «Cantores de Madrid», dirigidos por José Pereda y la Orquesta del Teatro de la Zarzuela, bajo la batuta del Maestro Azarza.

La música del Maestro Moreno Torroba, fue otro cierto lo mismo que la espléndida realización de Gabriel Trépez.

PEDRO L. RAMÍREZ

Funciones cinematográficas para productores

SE CELEBRARÁN MAÑANA LUNES EN EL TEATRO BALEAR Y EL MARTES EN EL TEATRO PRINCIPAL

En las funciones cinematográficas que se celebrarán mañana lunes día 8 en el Teatro Balear y el martes día 9 en el Teatro Principal los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», recibirán de una bonificación de un 50 por ciento en el precio de todas las localidades estas podrán ser adquiridas en taquilla previa la presentación del correspondiente carnet de afiliado corriente de pago.

Hoy, 7 días.

Advertisement for 'No me mandes flores' by Doris Day and Rock Hudson at Sala Augusta. Includes text: 'DORIS DAY y ROCK HUDSON en No me mandes flores (TECHNICOLOR) HOY EN Sala Augusta (Aut. Mayores 18 años)'



# RUEDA DE PRENSA en Baleares

## ¿Cómo terminará la temporada para nuestros dos equipos de II División?

### CON SEBASTIAN AIZAMORA, Secretario General de la Federación Balear de Fútbol

—Y a esta Sección la llamas, almas candidas, «Rueda de Prensa»?

—¿Cómo la titularías tú?

—Si todas las preguntas han de ser como la de hoy, debería denominarse: «Cuchillada de Prensa», digo yo.

—No es para tanto; empieza a chutar.

—¿Qué más quisiera! Y yo no hago quinielas ni pronósticos...; en fin El «Mallorca» precisa cuarenta puntos y sólo tiene veinte y seis. Los catorce restantes ha de conseguirlos: 10 en casa y 4 fuera. Demos por descontados los caseros; en los desplazamientos, si todos tienen lo que hay que tener y ponen lo que hay que poner, pueden conseguirse seis puntos; sobrarían dos para cualquier eventualidad.

—¿Quiénes son estos «todos»?

—Pues todos, sin excepción alguna.

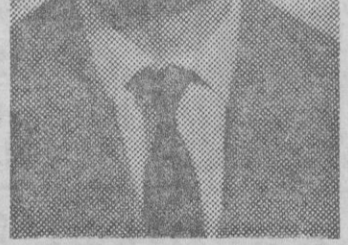
—Pasemos a Inca.

—Pasemos, y ya es pasar. El «Constancia» tiene trece puntos y necesita veinte y seis, con los cuales, quizá, eludiría, incluso la promoción, siempre peligrosa. Todo ello dependería de los numerosos resultados que tienen interconexión.

—¿Y dónde están estos trece puntos inquisidos?

—Diez en «Es Cos». Fíjate que digo en «Es Cos». Solamente en su viejo campo tendré el «Constancia» clima y ambiente apropiado para tal hazaña. Ese clima, ambiente y público, quedará diluido en

cualquier otro escenario. Los tres puntos —no olvido que el «Constancia» no ha conseguido puntuar fuera— pueden arañarse; el «Constancia» ha de visitar a equipo, ya situados, detalle importante. Otro detalle —aunque no faltará



quién diga que no tiene nada que ver— es el de que, con Llompars en la zaga, el «Constancia» tendría ahora diecinueve o veinte puntos y estaría en el noveno o décimo puesto.

—En resumen ¿brindaremos?

—Hemos de luchar hasta el último segundo para que el brindis sea posible.

### D. JUAN DE VIDAL Y SALVA, Presidente del «R. C. D. Mallorca»

En el aeropuerto, momentos antes de salir con el equipo para Valencia y Alcoy hablamos con el Presidente del «Mallorca» don Juan de Vidal y Salva.



Nos recibe con la cara sonriente como siempre, como si nada hubiera pasado. Solicitamos de él la contestación a la pregunta consa-

### DON ANTONIO FERRARI, Presidente del «Constancia»

Si no queda más remedio que contestar esta pregunta, vamos a hacerlo. Pero que conste que los periodistas teméis cada capricho...

Por lo que al Mallorca se refiere, y con el corazón en la mano, creo que logrará su objetivo, que no es otro, como sabemos todos, que volver a primera división. Tengo presente, al hablar así, que no ha dado grandes exhibiciones de fútbol en los encuentros que ha disputado esta temporada en el Luis Sitjar. Pero así y todo, una cosa es manifiesta: la solidez de su sistema defensivo y la preocupación de la Junta Directiva para buscar al peón resolutivo que convirtiera en goles las muchas oportunidades que se le presentan a lo largo de los encuentros. Si se logra esto, debemos confiar en que alguna vez se marquen más goles y no asistamos a estas victorias mínimas que tanto afean el liderato y tanto estropean el sistema nervioso de los aficionados. Por otra parte, si son ciertos los rumores que

circulan sobre inmediatos refuerzos ofensivos, el sistema defensivo será mejor, porque jugarán más tranquilos. Si esto ocurre, el Mallorca debe ascender. Por otra parte, los tanteos sobre el Valladolid, sobre el Málaga, etc. no son



malos. Y atando todos los cabos, no es difícil presumir que el Mallorca tiene un camino difícil, pero no imposible de salvar.

Tras los acontecimientos de esta semana, todos de signo deportivo, era lógico que nuestra Rueda de Prensa se dedicara a este tema. De una parte el fichaje fallido de Zaldúa y las aspiraciones del «Mallorca» de alcanzar un puesto en la División de Honor. De la otra la situación cada vez más apurada del «Constancia» en la tabla de puntuación, eran temas para ser tratados en esta sección ya que nadie duda de su oportunidad.

Vienen pues a nuestra página una serie de personalidades del deporte mallorquín, quienes con un conocimiento perfecto de causa, pueden opinar sobre estos temas, y la pregunta que les hemos formulado es la siguiente:

**¿COMO TERMINARA LA TEMPORADA PARA NUESTROS DOS EQUIPOS DE II DIVISION?**

Ellos han contestado. Unos con evasivas, los otros de manera concreta. Pero lean Vds. la opinión que a cada cual mereció el caso.

Por lo que al Constancia se refiere, si no tuviera fe en la salvación —pues nuestro objetivo es muy distinto al del Mallorca— ten por seguro que no se buscarían más refuerzos, como en el caso de Cándido, que se fichó la semana pasada. Falta todavía un tercio de la Liga. Y nadie puede asegurar que la mala suerte, en lesiones, en goles tontos, etc.

### EL DR. D. BARTOLOME ME TRE FIORI

Amigo Mestre: ¿Qué contestas a la pregunta de marras?

—Prefiero no opinar. A un aficionado como yo le resulta desagradable expresar su opinión. Y es que por otra parte, la más dolorosa para mí no veo una salida brillante por donde pueda satisfacer a todos; y salir por peteneras no es bueno. Yo creo que sería más interesante esperar una oportunidad mejor que esta para opinar.

Y en cuanto al «Mallorca» no debo de reconocer que se han producido verdaderas sorpresas. Nadie esperaba grandes cosas de la Junta y no obstante las han hecho. Ha sido una verdadera pena que todo lo que han preparado y estudiado no les saliera redondo, porque no dudo que eran cosas asombrosas.

Ahora bien, me preguntais algo que la verdad no va con mi temperamento. A mí me gustan los aplausos, y en estos momentos no veo aplausos por ninguna parte.

Repito que habrá que esperar una mejor oportunidad para opinar. Y si llega el momento de poder decir cosas

### D. ANTONIO SOCIAS MONTEI, ex-jugador del «Arenas XIII»

En cuanto al «Constancia» tengo pocos elementos de juicio, porque le he visto muy poco. Le vi al principio de temporada unos cuantos



partidos y francamente y con toda sinceridad he de decir que me causó una impresión muy mala, porque practicaba un fútbol que no era fútbol. Ahora el otro día contra el Málaga ya varié de opinión. La impresión que me produjo fue completamente distinta. O sea que ya lucía un juego ordenado y se pasaban la pelota. En realidad los movimientos eran todavía un poco lentos si se quiere, pero jugaban al fútbol y yo creo que si persevera en esta manera de actuar, y aún cuando es ya muy difícil, podría salvarse.

En cuanto al «Mallorca» yo veo una segunda vuelta con unos cuantos equipos que son precisamente los que ocupan los lugares de arriba de la tabla de clasificación, que han de venir a nuestro campo. El peligro que tenemos en casa, porque todos estos equipos

que hemos padecido nosotros desde el principio, no puedan padecerla otros equipos del Grupo, que nada les sobra, aunque parezca lo contrario. Si el equipo lucha como hasta ahora, creo firmemente que salvaremos la nave. Si pensara de otra manera, lo repito, no buscaríamos más refuerzos. La suerte no puede estar siempre enfrente de nosotros.

que hemos padecido nosotros desde el principio, no puedan padecerla otros equipos del Grupo, que nada les sobra, aunque parezca lo contrario. Si el equipo lucha como hasta ahora, creo firmemente que salvaremos la nave. Si pensara de otra manera, lo repito, no buscaríamos más refuerzos. La suerte no puede estar siempre enfrente de nosotros.



agradables para el «Constancia» y para el «Mallorca» volver a mí rápidamente, que entonces destaparemos el tarro de los elogios y no tengo más que ganas de aplaudir.

### JOSE LUIS ROMERO, ex-jugador del «Constancia»

Yo no sé si en esto influye la simpatía que siento por los dos equipos. No olvides, amigo mío, que soy de Las Palmas, o sea que pertenezco a una isla, parecida, sino por el panorama, sí por aquello de ser unas avanzadillas de España en los mares. Este hecho, puede que haya influido en el amor que siento por Mallorca, a la que quiero ya como si fuera mi propia tierra. No olvides que aquí me casé, que aquí he sido papá, y por si fuera poco yo he defendido los colores del Mallorca y del Constancia.

¿Ascenderá el Mallorca...? Pues, de momento, lo tiene «mejor que nadie». Claro está que en fútbol nadie es capaz de adivinar lo que puede pasar, cuando faltan diez partidos. Pero el Mallorca ha demostrado ser un equipo veterano que ha salvado grandes escollos en la actual temporada —dentro y fuera de casa— y además, tiene un gran entrenador y gran estratega. Por eso, si el equipo ha sido bueno —los resultados cantan— con fe y perseverancia —que no deben faltar— el Mallorca debe conseguir el ascenso. Quienes dicen que tiene enemigos más calificadas, no sé en qué fundan sus teorías. Yo creo que, siendo mejor el golavero sobre el Valladolid y debiendo vérselas todavía con el Málaga, hemos de ser optimistas.

¿Se salvará el Constancia? Es difícil de contestar, porque si digo que sí, me tacharán de

fanático. Y si digo que no, puede que me tachen de derrotista. Lo cierto es que yo —como exjugador— creo que el Constancia mantiene intactas sus virtudes innatas de pundonor y de amor propio. Y si seguimos así, alguna tarde conseguiremos positivos. Por otra parte, confiamos en que el Mallorca, en sus salidas a Abarrán y Onteniente, nos dé una manita. Si nosotros le liquidamos al Málaga, que era un gigante, él debe liquidar a otros equipos más modestos. Siempre que no haga la hombrada en nuestro campo, que entonces nos mataría... Y la sonrisa franca, abierta, de José Luis pone fin a esta pregunta.



**¡¡Kuelgan comentarios!!**

**Pregunte a quien ya haya visto...**

Se proyecta con gran éxito en **Lírico - Balear - Progreso**

IMPORTANTE

La segunda sesión de esta tarde en el Lírico será **NUMERADA**. Venta de localidades de 11 a 1 y desde las 4

AUTORIZADO SOLO PARA MAYORES



**EL PROBLEMA Y SU SOLUCION**

# El Presidente de «Gobierno y Policía» del Ayuntamiento, informa de soluciones para el tráfico

- ★ Desde la Plaza España a la calle Vulcano, el ferrocarril será subterráneo. Y el tráfico de la zona de Levante a Poniente, quedará así resuelto.
- ★ Se modificarán las Avenidas, en beneficio de los peatones.
- ★ Dentro de breves días se implantará en Palma la zona azul.

El primer reportaje del tema **EL PROBLEMA Y SU SOLUCION**, se refería al tráfico en nuestra ciudad. Fue el principal complemento: lo que pudiera resolver el Ayuntamiento. La persona más indicada, para responder a las preguntas —los problemas— que insertábamos, es el teniente de alcalde —Presidente de Gobierno y Policía, don Pablo Saiz Gralla. Persona muy querida y admirada en esta Casa, ha respondido ampliamente al cuestionario.

Recordarán nuestros lectores que señalábamos tres graves problemas de tráfico: el Punte del Tren, los pasos de peatones en las Avenidas y la circulación rodada en la calle Vallori.

Todos estos problemas, con las soluciones, y una serie de datos más, lo cuenta a nuestros lectores el señor Saiz-Gralla. Al atenderlos, en principio nos dijo:

hace años la mayor preocupación del Ayuntamiento. A lo largo del tiempo se estudiaron diversas soluciones sin que ninguna de ellas diera resultado debido al cúmulo de inconvenientes con que se tropezaba siendo uno de los principales, la prohibición de los pasos a nivel en las circunstancias que concurren al que hacemos referencia. Afortunadamente este problema quedará solucionado y se podrá pasar de la zona de Levante a la de Poniente a todo lo largo de la vía férrea ya que nuestro Alcalde ha llevado a cabo unas laboriosas gestiones con la Dirección General de Ferrocarriles de España y el Ferrocarril irá subterráneo desde la calle de Vulcano a la Plaza de España con lo que el problema quedará totalmente resuelto. Los trámites van a buen ritmo y confiamos en que no se tardará mucho en ser un éxito.

—¿Y en cuanto a la calle Vallori y Arco de la Merced?

—En cuanto a la Calle del Arco de la Merced en que durante bastante tiempo ha estado prohibida la circulación

sería de desear, pero hay que tener en cuenta que esta zona está afectada dentro del plan de alineación de la reforma n.º 4 que es de un valor costosísimo y por tanto y de momento no hay nada resuelto.

—Llegamos a las Avenidas...

—Plaza de España y Avenidas desde hace tiempo se vino pensando en la necesidad imperiosa de proteger al peatón en esas vías mediante la instalación de los semáforos que hicieran falta para conseguirlo. Después de un concienzudo estudio llevado a cabo por técnicos del Ministerio de Obras Públicas se sacó la solución que estas Avenidas eran el punto de partida y normal circulación de todas las vías que van hacia los pueblos motivo por el que va a ser el Ministerio de Obras Públicas quien va a transformar estas Avenidas quitándoles los paseos centrales y procediendo a su iluminación e instalación de todos los medios de señalización necesario. El proyecto hecho por Obras Públicas está ya aprobado y sólo falta los créditos necesarios para empezar el trabajo. La labor realizada por nuestro Alcalde ha sido inmensamente digna de toda loa.

—¿Proyectan modificar el tráfico?

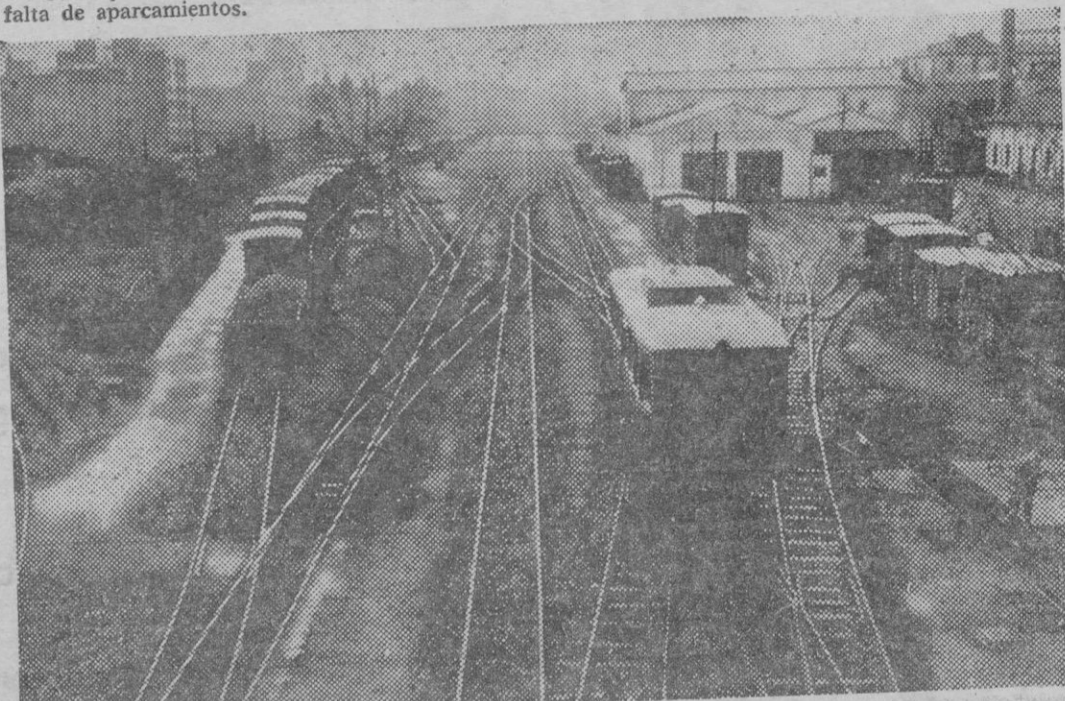
—Si bien es cierto que la calle de San Miguel no es una vía que dé un elevado número de accidentes como lo demuestra el hecho de que solo se registraron cinco en el año 1964 tenemos que reconocer no obstante que la falta de ello obedece a un cuidado extraordinario por parte de peatones y conductores pero no cabe duda que enjendra un gran peligro motivo por el que la Comisión especial de Circulación en particular y en general todos los que intervenimos en la materia estamos estudiando con el mayor cariño la posibilidad de suprimir el tránsito rodado por dicha calle desde la Pl. Mayor a Virgen de la Salud, a base de invertir las direcciones actualmente en uso, es decir: el circuito de Cort hacia la periferia sería Colón, Bolsería, hasta Obispo Miralles y desde allí los coches ligeros por Herreña, San Antonio, y los pesados por Ballester a las Avenidas y la entrada por Arco de la Merced y Vallori los ligeros y por Vilanova los pesados. Ello no constituye una solución absoluta pero si creemos que mejoraría en mucho la ac-

tual. De todos modos sigue en estudio y vamos recogiendo opiniones que como es natural la hay para todos los gustos.

—Otro problema es el de falta de aparcamientos.

ción de la zona azul y creemos firmemente que ello mitigará en mucho el problema. Se dará el número de días necesario para que la gente se

circulación y cumplimiento de las Ordenanzas Municipales pongan la Ciudad de Palma en el sitio que se merece y que todos deseamos.



LA FOTO ESTA TOMADA DESDE EL FAMOSO PUNTE DEL FERROCARRIL. CUYA DESAPARICION SERA UN HECHO. PERO TAMBIEN DESAPARECERA ESTA «BELLA» PANORAMICA DE RAILES Y VAGONES DE LA VISTA DEL PUBLICO. — (Fotos «Juanet»)

—Aparcamientos, este es uno de los problemas que a medida que pasa el tiempo se agudiza más y más. No comprendemos como la iniciativa privada no se da cuenta que tal vez fuera un buen asunto la construcción de aparcamientos subterráneos para lo que creemos que el Ayuntamiento daría toda clase de facilidades. Los dos recientemente creados de superficie han demostrado lo útiles que han resultado para mitigar el problema: el de la Pl. de Rosellón ha des congestionado en gran medida toda aquella zona y en cuanto al de Fray Junípero no se ha visto nunca lleno y sin embargo se ha tenido que imponer sanciones por aparcamientos indebidos en aquella zona ya de por sí amplia, lo cual demuestra en cierto modo, una falta de interés en cooperar con la ciudad en tal grave problema.

—¿Cuándo se implantará la zona azul?

—Dentro de breves días se va a proceder a la implanta-

acostumbre a cumplir con el deber que la zona impone y confiamos en que con la ayuda de todos pueda ser un éxito.

Al despedirnos, el señor Saiz-Gralla nos dijo:

—En general esta Comisión está muy satisfecha de la labor que viene realizando la Policía Municipal y esperamos aumentar su plantilla en hombres y material para conseguir que los graves problemas de

Han quedado perfectamente descritas las soluciones a una serie de problemas de circulación que habíamos planteado.

Sin embargo, les anunciamos otro reportaje, inminente, respecto a otro tema ciudadano, de mucha actualidad. Y el tráfico tiene mucha relación con el mismo.

Lorenzo RIPOLL



DON PABLO SAIZ GRALLA, TENIENTE DE ALCALDE, PRESIDENTE DE LA COMISION DE «GOBIERNO Y POLICIA»

—El trabajo publicado en Diario «BALEARES» a favor del tráfico el pasado 10 de enero mereció el elogio de esta Presidencia de Gobierno y Policía por lo que tiene de constructivo. La Comisión que presido agradece todas cuantas sugerencias se hagan en bien de la Ciudad de Palma.

—El primer punto tratado era el del Punte del Tren

—El asunto del Punte del Tren a que se refiere el citado escrito ha constituido desde

desde la calle de Anselmo Clavé a Velázquez debido a amenazar ruina una finca, el problema ha quedado solucionado toda vez que muy en breve será derribada dicha finca que es la que impedía la circulación. La calle Vallori ha sido señalizada prohibiendo el aparcamiento en la misma y graduando el tonelaje de los vehículos que deben pasar por ella, el tramo final a esta calle efectivamente obstaculiza la fluidez de circulación que

## TEATRO PRINCIPAL



¡La película que verán entusiasmadas dos generaciones!

¡qué bello es vivir! Próximo Miércoles

**CARNES  
PESCADOS  
AVES y  
VERDURAS**

congeladas y frescas

**angilsa**

PLANTA COMERCIAL DE FR.GORIFICOS MALLOQUINES  
HONDEROS, 32 - TEL. 27345-27346-27347 - PALMA

**¡¡ CONFECCIONISTAS !!**  
MAQUINAS PARA CORTAR PRENDAS EN SERIE  
"BYX"  
ABSOLUTA GARANTIA - EXTENSISIMAS REFERENCIAS  
3.000 MAQUINAS EN USO - 20 AÑOS EXPERIENCIA  
EN FABRICACION  
MAQUINA DE CUCHILLA VERTICAL CON AFLADOR  
JOSE XARRIE SENTI-Via Layetana, 41  
Teléfono 222 0019 - BARCELONA-3

# A Vd. le interesa saber LA VERDAD SOBRE TERGAL®



vision s. a.



¿Cómo estaré segura de que lo que compro es Tergal?  
Exigiendo que la prenda lleve la ETIQUETA TERGAL NUMERADA.



¿Y si deseo comprar una prenda Tergal y ésta no lleva la etiqueta Tergal numerada?  
No la compre, NO ES TERGAL. No tiene la garantía de calidad que Ud. desea.



¿Qué sucede si, deseando comprar Tergal, compro una prenda que NO lleva la etiqueta Tergal numerada?  
Que Ud. NO PUEDE ESTAR SEGURA de que en la prenda adquirida existan las propiedades que la ETIQUETA TERGAL NUMERADA CERTIFICA. Esta prenda lo mismo se puede encoger, que arrugar o desplisar y deformarse. Tergal en un riguroso proceso de homologación en sus laboratorios, controla la calidad de las prendas y sólo las que han sido aprobadas por este control, son Tergal. Al comprar una prenda con etiqueta Tergal numerada UD. COMPRA CALIDAD CONTROLADA. La próxima vez que compre EXIJA LA ETIQUETA TERGAL NUMERADA y se evitará desagradables decepciones.



¿Así pues yo he podido comprar prendas que NO SON TERGAL creyendo que lo eran?  
Es posible si estas prendas NO LLEVABAN la etiqueta Tergal numerada. Sea cual sea su nombre y aunque le aseguren que es igual o tan bueno como Tergal, si no lleva la etiqueta Tergal numerada, NO ES TERGAL. Son otros artículos.



## ¿Por que Tergal es Tergal ?

Porque TERGAL SOLO HAY UNO. Le dió su prestigio el control de calidad y el resultado de los artículos amparados por esta marca.



S. A. F. A. CON ESTE ANUNCIO SALE AL PASO DE POSIBLES CONFUSIONISMOS SOBRE TERGAL®

TERGAL® Y NYLON DE ESPAÑA, S. A. SON MARCAS DE CALIDAD DE S. A. F. A.)

PAGINA FEMENINA

La belleza

...Y, MIENTRAS TANTO, LA VIDA SE VA ACORTANDO

ESTOY acostumbrada a ver como mis semejantes irán bajando más de lo necesario...

trabajo y algún que otro esparcimiento imprescindible, que se ha reducido a ir al cine de vez en cuando...

Bien. Vamos a mirar de cerca a algunos a los que ya les ha llegado el día. Casita de verano, coche, piso en propiedad...

Ya se puede hacer aquello que hasta ahora no se hizo, gustos, cultura, libros, viajes, hogar cuidado, refinamientos.

EL MARIDO

Mi mujer es muy buena, muy activa, me ha ayudado siempre muchísimo. No es ni ha sido nunca una mujer de hogar...

Los hijos salen como salen, los nuestros tiran un poco a gamberros. Cuando son mayores se arreglan y se vuelven sensatos...

En fin, a mí no me gusta estar en casa, ahora que podría estar. Viajar con mi mujer es imposible...

Hay colegios que solucionan también casi todo el domingo. Por las mañanas, máquinas tragaperras, futbolines, etc. por la tarde, sesión continua de cine...

LA MUJER

Soy muy desgraciada. ¿Qué he hecho de mí juventud? Este hombre, que es un buenazo, a mí no me ha proporcionado más que molestias...

No puede sonar que yo compré cosas, no quiere ir al cine en el extranjero, aún sabiendo que no veremos aquellas películas...

Yo, voy más a la peluquería, me cuido y me visto mejor. Pero, para qué me sirva? Cuando era niña iba de cualquier manera...

¿VALIA LA PEN. DE

PRECINDIR DE TANTO?

Se ha renunciado a disfrutar de la primera infancia de los hijos, y a crearles un ambiente favorable a su formación más importante...

Se ha renunciado a la influencia materna en la educación del niño, educación que en realidad, ya no recibirá nunca, porque en los colegios la reducen estrictamente...

Se ha renunciado a la orientación de las primeras ideas generales sobre las materias más elementales: religión, política, ética, cultura que el adolescente debiera adquirir en la familia...

ALLEGRO 22 MEDALLAS DE ORO EXPOSICIONES INTERNACIONALES DE BRUSSELES 1958. Includes an image of a mechanical device.

De los cuarenta para arriba..., se puede ser joven y bella

Vendedoras, cajeras, mecanógrafas y secretarias, entre otras, no pueden ni deben envejecer

PERO, ¡CUIDADO!, LOS EXCESOS SE PAGAN MUY CAROS

En nuestra época la juventud triunfa por doquier. Para ella se crea la moda y se componen las canciones. Para ella se instalan estadios y piscinas, pistas de nieve...

bargo, estas últimas quieren estar a la moda y gustar, cosa perfectamente natural.

Las mujeres que ejercen una profesión se ven obligadas a parecer jóvenes; no tienen que envejecer si quieren conservar su empleo. Una vendedora, una cajera...

so de edad avanzada, que han sabido conservar la sonrisa de su juventud. Por lo demás, son mujeres que saben comprender a las adolescentes sin tener el menor deseo de copiarlas ni de criticarlas...

Nuestro siglo es generoso. Permite a las mujeres vestirse confortablemente y de un modo elegante, incluso mucho después de haber pasado los 40 años; la moda de los tricot, por ejemplo, lo...

CHARLOTTE RIX



LA TRANQUILA BELLEZA DE MICHELE MORGAN NO DESENTONA DE LA PROVOCATIVA JUVENTUD DE CLAUDIA CARDINALE, JUNTAS EN LA FOTO. — (Foto Cifra)

merosos que se han convertido en una verdadera fuerza económica que ejerce una gran influencia sobre la industria y el comercio. Las jovencitas ya no conocen la edad ingrata. A partir de los 14 años escogen personalmente su peinado...

o una empleada de oficina —mecanógrafa o secretaria— no pueden permitirse el lujo de descuidar su presentación. Tienen que ir bien vestidas, bien peinadas y bien maquilladas. Pero, cuando buscan lo que la industria ha hecho por ellas, no encuentran gran cosa.

En realidad, solamente encuentran ayuda en el dominio de los cosméticos. Los fabricantes de productos de belleza saben que su verdadera clientela no es la de las jovencitas sin arrugas. Saben también que estas jóvenes todavía «alérgicas» a los simples cuidados de la piel, no gastan su dinero en lociones y cremas. Compran, preferentemente, atavíos de moda, discos, etc. Por consiguiente los fabricantes de productos de belleza tienen que dirigirse a las mujeres que necesitan cuidados para salvar una apariencia de juventud. Y crean sobre todo cosméticos rejuvenecedores.

Las cremas anti-arrugas y las lociones suavizadoras convienen a la epidermis de más de 40 años. El cuello necesita ser hidratado y alimentado; los párpados delicados exigen una atención particular y las manos requieren un tratamiento energético para que no revelen el número exacto de primavera vividas. Así, pues, las mujeres de cierta edad deben su juventud a los químicos. Pero también a ellas mismas, al cuidado y a la energía que ponen en conservarse bellas y atractivas.

Una silueta gruesa correría el riesgo de anular todos los esfuerzos hechos en el dominio de los cuidados de belleza. No solamente el aspecto físico traiciona la edad de la mujer. Su carácter y su actitud con respecto a la vida en general cuando también, y es o suele ser olvidado por muchas mujeres de más de 40 años. Estas miran a las jóvenes con una cierta envidia y las encuentran infinitas de defectos. Sin embargo, con estas críticas, se alejan irremediablemente de su propia juventud y se sitúan prematuramente entre las «viejas». Otras, por el contrario, tratan, cueste lo que cueste de renegar de su edad, de engañarse a sí mismas más que al prójimo. Para ello, se visten como las jovencitas, bailan danzas o cascas que las ridiculizan y no quieren abdicar. En realidad, no se dan cuenta de que, al proceder así, se envejecen torpemente.

MESURA EN TODOS

LOS DOMINIOS

Pasados los 40 años, la medida se impone en todos los dominios. Los excesos se pagan muy caros y las ilusiones no resisten a la realidad. Para conservar la verdadera juventud hay que saber controlar el comportamiento como el peso. Todos nosotros conocemos a mujeres de cierta edad e inclu-

El AMA de CASA en el mercado

En «Sa Porta», bajo la lluvia del sábado, el más brillante y más barato día de verduras de este invierno. Ligera baja en los huevos. El pescado fresco, abundante y caro. Los pollos a 47 y las gallinas a 46 en el Supermercado

LAS HORTALIZAS

Las lechugas francesas, no pequeñas, se podían comprar a 2 ptas. unidad. Las grandes, de 3 a 4 ptas. Escarolas de hoja grande a 2 y a 2'50, de hoja pequeña desde 1 ptas. umdad. Lechugas corrientes de 1 a 4 ptas. Coliflores, de 2 a 7 ptas. de buen tamaño. Coles, de 2 a 6 ptas. de diferentes clases...



LA FRUTA

En «Sa Porta» dura todavía la campaña pro abaratamiento de las naranjas. Limones desde 5 ptas. kilo. Naranjas para ru- sanas y fuertes, desde 2'50 ptas. kilo. Naranjas Navel, a 6, 7 y 8 ptas. kilo. Manzanas de tamaño regular desde 14 ptas. kilo. En el mercado del Olivar, las naranjas Navel desde 8 a 10 ptas. kilo. Washington desde 12 ptas. kilo. Manzanas grandes, de diferentes clases de 20 a 22 ptas. kilo. Tamaño corriente, de 15 a 18 ptas. kilo. Ya no quedan casi mandarinas, las que se ven están marcadas a 10 y a 12 ptas. kilo. Peras de agua, de 22 a 30 ptas. kilo. Piñías de América, a 65 ptas. kilo.

EL PESCADO

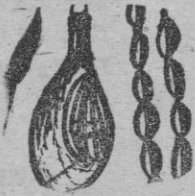
Moiras, a 27 y a 30 ptas. kilo. Pescajo pequeño para sopa, de 30 a 40 ptas. kilo. Grandes muy vivo, a 90 ptas. kilo. Salmonetes, de 60 a 100 ptas. según tamaño. Gambas de 70 a 120 según tamaño. Mejillones, a 16 ptas. kilo. Junquillo, a 100 ptas. kilo. Caramel -jerret- desde 35 ptas. kilo. El pescado congelado tan abundante, y con los mismos precios de siempre.

Sardinas congeladas, a 30 ptas. kilo. Calamares a 40 y a 50 ptas. kilo. Merluza, de 25 a 40 ptas. kilo. Sandra, a 40 ptas. kilo. Dentón, en piezas de 1 kilo a 1,500 kgs a 35 ptas. kilo.

Pescado a rodajas, variado, de 40 a 50 ptas. kilo. Sepia gigante, a 40 ptas. kilo as patas a 25 ptas. kilo.

CARNES Y HUEVOS

En «Sa Porta» los huevos más grandes se vendían a 40 ptas. docena. En el M. del Olivar a 43. Los de tamaño corriente, a 38 y a 39 ptas. docena. La carne de ternera congelada, los filetes de primera calidad, a 79 pesetas el kilo. Las chuletas de cordero de 100 y a 130 ptas. kilo. Espalda desde 85. Pierna desde 95 ptas. kilo. Carne magra de cerdo y chuletas de 120 a 130 ptas. kilo. Queso tierno a 60 y a 65 ptas. kilo. Requesón a 40 pesetas el kilo.



LA RECETA DE LA SEMANA

En Palma se encuentran truchas congeladas

La trucha es un pescado de agua dulce, muy fino, que se adereza más o menos como el salmón. Es decir hervida o al vapor, con una salsa adecuada, como cualquier otro de los pescados de mar que son buenos cocidos simplemente. Si es de pequeño tamaño se prepara muy bien, frita con mantequilla o con aceite.

Cuando se frien conviene que sean de tamaño más bien pequeño. Se dejan si es posible, unas horas en leche-pimentada, sal y jugo de limón. Se rebozan con harina huevo y pan rallado. Se frien, y se sirven calientes con perejil picado y rajitas de limón.

BUSCO LOCAL

para alquilar, con urgencia, que sea apropiado para almacén y tenga entrada de vehículos. Superficie mínima 100 m2. Ofertas: Av. Jaime III, 58, entresuelo A. o Teléfono 11453, horas de oficina.

## Demostración de la O. J. E. en Buñola

Será asfaltada la carretera vieja de Buñola a Palma

BUNOLA. (De nuestro corresponsal informativo Mitos) — La Jefatura de la O.J.E. en Baleares ha programado para hoy sábado y mañana domingo una interesantísima Demostración Juvenil en Buñola. Tomarán parte los afiliados locales así como ocho Circuitos más.

La Demostración Juvenil consistirá: Tirada previo montaje y confección de un número especial de Periódico Volante por el grupo de Prensa.  
Provección de Actividades Juveniles O.J.E.  
Competición deportiva: Balonmano.  
Montaje de Campeonato Volante.  
Competición Tiro con Arco.  
Exhibición y vuelo de aeromodelos por la Escuela de Palma.  
Juegos Predeportivos.

Interesantísima será esta Demostración de la O.J.E. en nuestro Pueblo.

El número programado de más importancia será sin duda alguna la exhibición y vuelo de aere-

modelos por la Escuela de Palma, cuyo acto tendrá lugar, según nos comunicó el Jefe Local y Alcalde don Miguel Brunet, en el Campo Municipal de Deportes a las 11 de la mañana del domingo. A través de «BALEARES» invitamos, en nombre de los dirigentes del Circuito Local de la O.J.E. a todos los muchachos y mayores a la asistencia a dichos actos.

### CARRETERA VIEJA

#### DE BUNOLA

Según nos comunicó el Alcalde y Diputado Provincial don Miguel Brunet, será asfaltada la Carretera vieja de Buñola por la Diputación Provincial, en cooperación del Ayuntamiento de Buñola.

Un proyecto muy acertado, dado que la carretera acortará el trayecto de Buñola-Palma y amortiguará un tanto el tránsito en la Carretera Palma-Buñola-Sóller.

## El homenaje de Lluçmayor al Maestro Juan Xamena

Tendrá lugar el próximo miércoles en el Teatro Mataró

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal informativo GARA) Están casi perfilados los detalles de la velada literato-musical que tendrá lugar el próximo miércoles día diez, por la noche, en el Teatro Mataró de esta localidad.

Como son muchas las intervenciones también abundan los detalles de organización. El programa está ya perfilado. Intervienen todas las orquestas de la ciudad que están dando los últimos toques a las piezas seleccionadas y que serán interpretadas el día del homenaje.

Conforme adelantamos interviene en el selecto programa las Bandas de Música de Porreras, Santanyí, Campos y Lluçmayor, unificadas para esta velada bajo la dirección del Mtro. don Pedro Jaume Garí, Director de la banda de Lluçmayor.

Tuvimos oportunidad de cambiar impresiones con citado Director, quien nos dijo que los ensayos parciales se realizaban en las ciudades de las respectivas bandas relacionadas, y que está

sumamente satisfecho y complacido del ejemplar interés y entusiasmo demostrado por los compañeros músicos del malogrado Mtro. compositor señor Xamena. El próximo lunes tendrá lugar el ensayo general en el mismo escenario del Teatro Mataró, y constituirá un atractivo musical escuchar la actuación de la banda integrada por más de ochenta músicos. Serán ejecutadas seis obras todas ellas del autor y Mtro. Juan Xamena.

A medida que se acerca la fecha de la gran velada en perspectiva, comprendemos que el éxito de la misma constituirá un destacado triunfo musical.

### JARDINES

El otro día fuimos testigos presenciales de la siembra de plantas y flores en el bello rincón que constituye la plazuela de San Francisco, muy bien cuidado el jardín, cual corresponde a la existencia de los mismos. Actualmente se están desecavando los árboles para cuando el Ayuntamiento decida la construcción del citado parque, obra eminentemente social, que representaría para a población un lugar de salida y un sitio necesario e ideal para los niños y para los mayores, especialmente en verano, pues en el proyecto de dicho parque figura la construcción de una edificación destinada a bar.

## EL SERVICIO DE CORREOS EN CONSELL

Consell. (De nuestro corresponsal informativo BARSA) — Días pasados tomó posesión de su nuevo cargo de cartero de Consell don Juan Llabrés, con domicilio en la calle Fiel; para consultas sobre administración de correos pueden dirigirse a dicho domicilio.

El pasado tres de febrero, la parroquia celebró la festividad de San Blas. Por la noche, a las ocho, Santa Misa con la tradicional bendición de panes y frutos; muchos fueron los asistentes y muchos los alimentos que fueron bendecidos. Este mismo día se recordó la mayor nevada desde hace muchísimos años, que fue testigo el pueblo y de los muchos daños que causó.

Días pasados regresó doña María Parets Isern, de su largo viaje de vacaciones por la Costa Azul, recorriendo Niza, Cannes, Mónaco, etc.

El hogar de los esposos don Bernardo Campins Pol y doña Catalina Llabrés Pons, se ha visto aumentado con un niño; que en la pila bautismal se le impuso el nombre de Bernardo. Los padrinos del bautizo fueron

don Bartolomé Llabrés Pons y doña Francisca Campins Pol.

Días pasados entregó el alcaide a Dios doña María Campins Pons la avanzada edad de 81 años después de recibir los Sacramentos y la Bendición Apostólica. A sus desconsolados hijos, Margarita, María y Catalina, nuestro más hondo pésame.

Días pasados fueron enmendados los cipreses que adornan la carretera de Alaró a la salida del pueblo, que a causa del fuerte vendaval, varios fueron el arreglo del camino que lleva a la Estación de Ferrocarril, que era de mucha necesidad.

A causa del mal tiempo y temblor del pasado fuerte vendaval, amenazaba ruina, el cual durante tantos y tantos años ha llamado a los fieles del pueblo a las funciones litúrgicas, trata del campanario, que ha sido que ser reforzado por convenientes aros de hierro.

El Cine Novedades presenta hoy y mañana en sesión de tarde y noche «Cualquier día es cualquier esquina» y de completo momento «El Conde Negro».

## VENDO

### PISOS Y PLANTAS BAJAS

Sin intermediarios ni comisionistas • Sin dinero anticipado. Compuestos de: recibidor • sala comedor • baño completo • cocina • galería y patio • 3 habitaciones.  
Precio: 280.000 — ptas • Condiciones: a la entrega de la llave 40.000 pesetas resto 10 años a 2.000 mensuales más el 5 % anual del capital no devengado.  
Informes: CARLOS ASSICIO OVALLE (Maestro de Obras) Calle A núm 7 • COLI DEN REPASSA  
Horas de 4 a 7 todas las tardes y de 11 a 1 festivos

## MARCA MUNDIAL DE LICORES

PRECISA

### REPRESENTANTE

para Mallorca, dedicado al ramo de Alimentación - Hostelería, como única actividad, que visite constantemente toda la clientela de la Isla. Preferible joven y disponga de coche.

Nuestra Marca está ya muy introducida en Mallorca hace muchos años. Escribir con referencias a «PUBLICIDAD DEL NORTE» • Apartado 194 San Sebastián (Gulpuzcoa).

## Victoria - Moderno - Dorado - Fantasio

Lunes Martes Miércoles Jueves

A PETICION GENERAL VUELVE

## «LA CHICA DEL TROBOL»

(Color) ROCIO DURCAL

## «Un taxi para Tobruk»

Un gran programa

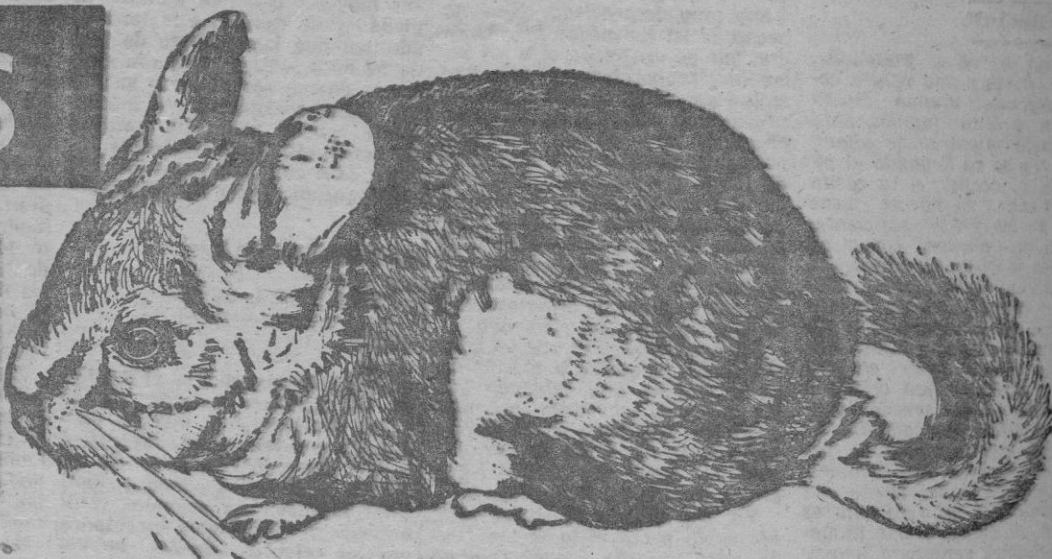
(TOLERADO PARA MENORES)

## CRIE CHINCHILLAS

# ORECHESA

Valencia, 324

BARCELONA (9)



**LA CHINCHILLA ESTA CONSIDERADA COMO UNO DE LOS NEGOCIOS DE MAYOR RENTABILIDAD DEL MUNDO.**

### GENERALIDADES SOBRE LA CRIA DE LAS CHINCHILLAS

**TEMPERATURA.** — La chinchilla tolera desde los 15° bajo cero hasta los 30° sobre cero. Es importante evitar las corrientes de aire.

**CAPACIDAD.** — Para determinar el número de chinchillas que pueden ubicarse en un local, conviene indicar que cada jaula mide 40 x 40 x 60 cm. de fondo y se van colocando, en hileras y por pisos.

**MATERIAL.** — En el precio de cada chinchilla va incluido la jaula, accesorios, seguro de vida, transporte y comida para un mes.

**EDAD DE LA CHINCHILLA CUANDO SE SUMINISTRA.** — Aproximadamente un año, o sea para aparearlas inmediatamente.

**MADUREZ.** — La madurez de la chinchilla se inicia de los seis a ocho meses.

**GESTACION.** — La gestación de la chinchilla dura 111 días.

**TATUAJE Y DOCUMENTACION.** — Toda chinchilla va documentada con su ficha de "pedigree" y certificado de graduación extendido por organismos internacionales. La referencia de dicho certificado lo lleva la chinchilla tatuado en sus orejas.

**NUMERO DE PARTOS EN UN AÑO.** — Tres.

**NUMERO DE GAZAPOS EN CADA PARTO.** — De dos a cuatro, siendo lo normal dos.

**TIEMPO DE PROCREACION.** — Diez años.

**ALIMENTACION.** — Una cucharada sapera diaria de pienso y unos gramos de alfalfa. Para beber agua natural.

**OLOR.** — No produce ningún olor. Por lo que puede estar en cualquier habitación tanto en el campo como en la ciudad.

**CONSUMO.** — Su consumo es de unas veinte céntimos diarios.

**ENFERMEDADES.** — Prácticamente ninguna grave y además está a cubierto por medio del seguro que se incluye a cada chinchilla.

**PRODUCCION DE PIELES.** — ORECHESA garantiza la traspasación de la venta de toda la producción por tiempo indefinido.

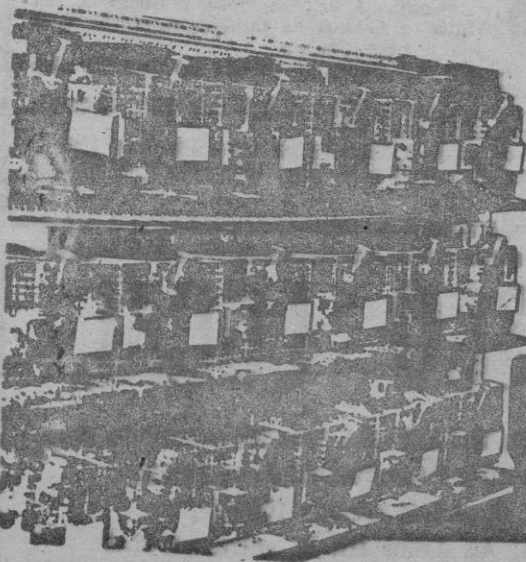
**COMBINACION RENTABLE.** — Un macho y seis hembras de buena calidad.

**BENEFICIO ANUAL POR HEMBRA.** — Unas veinte mil pesetas.

**TIEMPO A INVERTIR.** — Unos diez minutos diarios por lote de un macho y seis hembras.

**SEGURO DE VIDA.** — ORECHESA garantiza sus animales por medio de un seguro de vida. En caso de morir una chinchilla se repone por otra de la misma edad y calidad. Por lo cual hace imposible la pérdida del capital invertido.

**ORECHESA** por medio de sus servicios técnicos visita, vigila y controla mensualmente todos los criaderos. Servicio gratuito.



\* SOLICITE INFORMACION  
C.V. E.V.C.  
SIN COMPROMISO A...

Representante:  
**D. JUAN VILANOVA**  
C/. Verger, 20  
**POLLENSA**  
(Palma de Mallorca)

**INFORMACION REGIONAL**

**Proyectos a realizar por el Ayuntamiento de Pollensa durante el presente año**

POLLensa (De nuestro corresponsal). — En la última sesión plenaria del Ayuntamiento, después de tratados los asuntos del día, el Alcalde dio cuenta de la labor realizada en el año 1964, así como de las obras y mejoras que se considera necesarias y de pronta realización.

Entre las obras llevadas a efecto durante el pasado año cabe destacar las siguientes:

Terminación de las oficinas habilitadas en los bajos del Ayuntamiento.

Cobertura del «Celler» del Archivo y «Celler» del Ayuntamiento del Patio Pavimentación de Santo Domingo y revoque de las paredes de los corredores del Claustro del mismo.

Realización y construcción de aceras de las calles de la Cala de San Vicente.

Trabajos de desmonte en el Puig de Santuiri, para construcción de un horno crematorio de basuras, en cuya obra se está trabajando.

Terminación del asfaltado y aceras de la Plaza de Miguel Capillonch, en el Puerto.

Prosección de las obras de alcantarillado y conducción de agua potable, en Pollensa.

Asfaltado del camino provincial de Alcudia con la aportación Provincial con la aportación, por el Ayuntamiento, del 40 por 100 del presupuesto.

Y en el aspecto cultural: Celebración del III Salón Estival de Pintura con la con-

**El S. E. A. M. en Algaida**

ALGAIDA. — De nuestro corresponsal (UOP). — Nos satisface consignar que Algaida ha sido uno de los primeros pueblos que ha tenido establecido el Servicio Balear de Alimentación en sus dos unidades: complemento alimenticio de leche en polvo y comedor escolar. Pues bien, desde la pasada semana, ha sido sustituido el complemento de leche en polvo por los botellines de leche AGAMA a cargo de Estado gracias a las gestiones e interés de la delegada Provincial e Inspectora de Zona doña Benita Albajar y a la diplomada en alimentación y nutrición señorita Cursach.

**SOCIALES**

Han contraído matrimonio en la iglesia parroquial los jóvenes don Gabriel Salas Fullana con la señorita Margarita Mascaró Barceló. Bendijo la unión el que fué vicario de Algaida Rdo. don Baltasar Morev.

**Esperanza Mendiola en Capdepera**

CAPDEPERA. (De nuestro corresponsal informativo Jato). — Al objeto de activar detalles sobre el montaje de la festividad de San Isidro, patrón de la Hermandad de Labradores la cantante lírica Esperanza Mendiola estuvo en Capdepera el pasado sábado y domingo. La impresión, con respecto a los primeros contactos entre coros y solistas, augura resonantes éxitos.

**NOTICIARIO DE SANTA MARGARITA**

Santa Margarita. (De nuestro corresponsal informativo G. G. B.). — Esta semana próxima pasada, han sido de intensa actividad religiosa en la Villa, cuyo templo parroquial se ha visto lleno de fieles, efectuando los Ejercicios Espirituales que ha dirigido el Rdo. P. Bartolomé Mateu M., de los SS. CC. el cual ha sabido llegar a los corazones de nuestra poyesía. Las comuniones han sido numerosas y todos los actos han revestido una solemnidad inusitada.

La comunión de fiestas de esta localidad, bajo la presidencia de don Juan Monjo Oliver y en la que figura el popular «Ramón» han ganado en las Apuestas benéficas deportivas, en tres juzgadas unas cuarenta mil pesetas. Huelga decir como va el grupito, y no es propiamente por la cuantía del premio sino que todo son quebraderos de cabeza, en que van a invertir las presetas cobradas como plus en las fiestas, es aquello de que cuando son de «vete»... Claro que la piedra de estas apuestas, no se ha olvidado de nuestros aficionados deportistas, pues pasan las sesenta mil pesetas que serán repartidas entre ellos. Que siga la suerte y los aciertos.

Nuestro amigo Pancho, el que «BALEARES» tan desinteresadamente ha presentado en sus columnas y ha querido Dios, que almas altruistas recogieran la llamada, y fuera posible la presentación de sus obras de arte: «Cuadros en paja», que como habían leído nuestros lectores, ha sido un rotundo éxito y sin precedentes; ha perdido a su madre con la cual vivía, una viejecita de ochenta y dos años, todo simpática y muy estimada de cuantos la trataron, que Dios le conceda el descanso eterno y al buen Pancho, nuestro más sentido pésame.

**NOTICIARIO DE SANTANYI**

SANTANYI. (De nuestro corresponsal informativo). — En Cala Figuera se está procediendo al asfalto de diversos tramos, muy de agradecer. En especial el de la explanada junto al muelle.

Desde que se cambió la central de teléfonos ampliándose e instalando aparatos semiautomáticos, se ha experimentado un notable mejoramiento en el servicio.

PERSONALES

Celebraron sus bodas de plata matrimoniales con actos religiosos y familiares, don Miguel Vidal Verger y doña Coloma Verger Roig. Y don Antonio Civas Rigo y doña Inés Barceló Roselló. Recibieron nuestra más sincera felicitación.

Regresaron de su viaje a Alemania don Salvador Escalas Vidal y señora y don Juan Camps Liras y señora.

Salió para Alemania, la señora María Leonor Bonet Burgueta.

QUINTOS

Los mozos del reemplazo de 1966 celebraron un animado baile con «Los 5 del Este» y «Los Atlántas». Unos días después se reunieron en comida de camaraderismo en Porto Petro.

CARNAVAL

La empresa del Teatro Principal, nos anuncia que el jueves Gardoer, celebrará un único baile con la colaboración de «Los 5 del Este», después de que hayan regresado de grabar diversos nuevos discos en Barcelona.

En Barcelona ha contraído matrimonio don Miguel Pons Sbert y señorita Teresa Bartrolí.

CURSAL BANCARIA

El Crédito Balear ha sido autorizado para montar una nueva sucursal en esta plaza.

**Palacio AVENIDA**

LOCAL CLIMATIZADO

**Mañana**

ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO

La más impresionante historia de amor que jamás haya vivido una mujer

VIVIEN LEIGH WARREN BEATTY

LA PRIMAVERA ROMANA DE LA SEÑORA STONE

DE TENNESSEE WILLIAMS



LOTTE LENA JILL ST. JOHN CORAL BROWNE JEREMY SPENCER

DIRECTOR: JOSE QUINTERO • TECHNICOLOR

ERA LO BASTANTE JOVEN PARA SER SU HIJO... Y LO BASTANTE MAYOR PARA SER SU PERDICION

UNA MAGISTRAL OBRA DE

**Tennessee Williams**

que sorprende por su crudeza

Rigurosamente sólo para mayores de 18 años

En el mismo programa

**VIVA EL OESTE!**

HOY - Último día

**CASI UN CABALLERO**

LA MISTERIOSA DAMA DE NEGRO

**Rialto - Oriental Dorado-Victoria**

HOY

**«LA MASCARA DE HIERRO»**

(Cinemascope y Technicolor)

De complemento:

**«ULTIMA VIOLENCIA»**

Yvonne Sanson

(Aut. mayores 18 años)

**FANTASIO - MODERNO HOY**

**«EL DESIERTO DE PICALLE»**

(Aut. mayores 18 años)

De complemento:

En FANTASIO: Vacaciones para enamorados (Color)

En MODERNO: Vale prohibido (Color)

**BOMBAS VERTICALES SUMERGIDAS - HORIZONTALES**

de todas las potencias y caudales.

Exclusiva de Bombas

**«IDEAL»**

Consulte su problema y se le resolverá.

**ELECTROMOVIL**

Aragón 8 Tel 11968 PALMA

**GUANTES MANOPLAS PARA INDUSTRIAS CASA CODINA (JUNTO AL BORNE)**

**FRIO PHILIPS**

en Bisquerra Botinas s.l.



INFORMACION LOCAL



V concurso nacional de redacción

Un viaje a México y Escandinavia por IBERIA

PATROCINADO POR EL CONCESIONARIO DE Coca-Cola CON LA COLABORACION DEL DIARIO Balears

El Jurado ha seleccionado el trabajo de la alumna de 14 años MARIA BARCELO DIAZ, domiciliada en la calle Hondreos, número 149 que cursa estudios en el Colegio Jesús María. El tema, es: LAS MARIPOSAS.

LAS MARIPOSAS

Son verdadera maravilla de la Creación los hermosos y vistosos insectos con su bello ropaje, lleno de colorido. "mariposas" es el nombre que se da a los insectos Lepidópteros; nombre que deriva de las membranas cubiertas de escamitas microscópicas de diversos colores. Los sexos en el adulto difieren por el colorido y el dibujo de sus alas, el color de sus alas tiene a menudo una significación defensiva. Tienen la boca con trompa chupadora...

los mejores vuelos que un animal es capaz de realizar.

Las mariposas son artículo comercial. Muchos hombres se dedican a la cría de ellas, pues este oficio está muy bien pagado, pero también es algo peligroso. Las mariposas tienen algunas utilidades y entre estas se distingue especialmente una: Hacer joyas con sus alas, finísimas joyas y delicados y perfectos trabajos de bisutería.

Son mariposas tropicales: Papilio brookiana que se encuentra principalmente en Malaca, Borneo y Sumatra. Catoxyplocheilus en Centroamérica. Morpho cypris en Colombia y Centroamérica, etc....

Además de mariposas tropicales, conocemos también mariposas exóticas. Las mariposas exóticas, son muy bellas y de raras especies, se encuentran sobre todo en Ceilán, pequeña isla sobre la cual pasan grupos de ellas. También se encuentran en el Himalaya, en Brasil, pero las mariposas más exóticas y más bellas se encuentran sobre todo en América Central y en Madagascar.

A las mariposas les va muy bien la lluvia, lo contrario a los otros insectos, pues refresca el campo, las flores y por lo tanto su alimento. Existen varias clases de mariposas corrientes como son:

Menia Lycaeus, Lizaia Icarus, Morphe Menelaus, etc.

Entre las mariposas que más podemos observar o sea las más vulgares, veremos: La mariposa de la col. de la seda.

La mariposa de la col se trata de una mariposa de alas blancas con pequeñas manchas negras que vemos revolotear por el campo y aún en las ciudades desde mayo a septiembre. Esta mariposa tiene muy corta vida, podemos decir que vive entre una y dos semanas. Antes de morir la hembra deposita entre dos a tres centenares de huevos amarillentos que depositan en el envés de la hoja. Su coloración se debe, a que están recubiertas de pequeñas escamas fijas por su base; éstas son, las que como un polvo finísimo, quedan adheridas a nuestros dedos cuando cojemos por las alas una mariposa.

Las mariposas de la seda. Es la más útil para el hombre, pues proporciona la seda, tan utilizada sobre todo por el sexo femenino.

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

(Viene de la página 24 plaza de Abastos, sin embargo se han aplazado dichos trabajos unos días más.

7 DE FEBRERO

Por orden de la autoridad, un comunicado que se nos rogaba publicar desde un pueblo de la isla la retiramos ayer, el cual lo teníamos compuesto para el periódico, esto motivo que la recibieran más tarde nuestros suscriptores, algunos de ellos con la parte tachada de dicho comunicado.

Nueva y extraordinaria utilidad de los mirriagués. Se dice que el otro día y cobijado por uno de ellos pudo evadirse del registro de vigilancia, todo el volumen de un cuerpo que de contrabando se había introducido en cierta diligencia o carruaje público, de esos que diariamente atraviesan la carretera de Inca.

Hoy ha empezado el derribo de varias casas en la plaza de las Cortes para abrir la nueva y ancha calle que se proyecta desde dicho sitio a la plaza de Abastos. (leemos en la colección del Diario de Palma que se conserva en la antigua imprenta Guasp).

8 DE FEBRERO

Ha sido autorizado por S. M. la traslación del jardín botánico del Instituto provincial de segunda enseñanza de esta provincia, al Huerto del Hospital.

9 DE FEBRERO

Han sido elegidos para formar la junta del Ateneo Balear los señores siguientes: Presidente, don José Luis Pons; Vice-Presidente, don Eduardo In-

bondadoso corazón de S.M. \* Un comunicado de varios suscriptores que publica "El Diario de Palma" nos da detalles de la nueva vía de la plaza de las Cortes a la de Abastos que se estaba iniciando (la actual calle de Colón).

"Ya hemos dicho que aplaudimos el proyecto de apertura de esta gran vía de comunicación. El otro extremo ha de terminar en la plaza de Abastos o sea la plaza Mayor. Antes de entrar en este gran centro de reunión y tráfico, existe una estrecha calle por la cual solo puede transitar un carruaje, sin que a la par sea fácil seguir el mismo camino a una persona a no ser con exposición de su vida. La mayor parte del vecindario de Palma acude a la plaza Mayor por las calles de Jaime II, Plateria y Sindicato, uniéndose en un solo punto de los más estrechos que cuenta la ciudad para comunicar con la espaciosa plaza Mayor. Cualquiera día puede comprobarse la dificultad que existe en el tránsito.

ESEA

10 DE FEBRERO

En la tarde de ayer ingresó en la casa galera del presidio correccional de esta ciudad, Antonia Llull —dice «El Correo»— últimamente indultada de la pena de muerte por el

SE PRECISA

persona 30 a 35 años, activa y bien relacionada en ramo automoción para dirigir un negocio en Palma, buen sueldo y participación beneficios. Escribir de puño y letra dando referencias y empleo actual al núm. 4067, Junqueras, 16, 9º, D. Barcelona - 3. Reserva absoluta. Se devolverá correspondencia.

MOTORES MARINOS DIESEL

GRUMMAN ALLIED IND

Lathrop

POTENCIAS

45, 110, 135 Y 155 H.P.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

ASTILLEROS MYA B C A S L

PUERTO POLLENSA

BALEARES

TELEF 146

MOTORES MARINOS DIESEL Y GASOLINA

Daytona

POTENCIAS

DIESEL 150 A 255 HP.

GASOLINA 190 A 380 HP.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

ASTILLEROS MYA B C A S L

PUERTO POLLENSA

BALEARES TEL 146

MOTORES MARINOS DIESEL Y GASOLINA

Importados de U.S.A.

INTERCEPTOR

POTENCIAS

DE 105 A 400 H.P.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

ASTILLEROS MYA B C A S L

PUERTO POLLENSA

BALEARES

TELF 146

R. S. Hípica de Mallorca Hoy domingo, 7 - A las 2 tarde 6 carreras de caballos 6 al trote El deporte de la emoción

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO ILUSTRADO SOPENA 4 tomos Edición 1964 Una extraordinaria adquisición que no desniela ningún presupuesto 100 Ptas. al mes

FICHA TÉCNICA: 4 tomos encuadernados en tela con todas las voces del idioma, un total de 3.850 páginas, 7.000.000 de palabras, 39.000.000 de letras, 180.000 artículos, 9.000 grabados entre texto más de 100 a pág. entera, 205 mapas en negro, 7 mapas en color a doble pág., 29 láminas en color y 19 en negro a pág. entera, lista alfabética de verbos, compendio de gramática, suplemento de hechos de última hora.

El más económico, imprescindible, moderno y amplio DICCIONARIO insustituible en el hogar y en el trabajo

Consorcio del Libro BUEN PASTOR, 6 BIS - BARCELONA-11 Precio de los 4 tomos: AL CONTADO: 1.200 ptas. a reembolso. A PLAZOS: 1.350 ptas. en 13 plazos de 100 ptas. y el último de 90 ptas. OBSEQUIO a los compradores, de una suscripción permanente a nuestra revista «MENSAJE», con información de actualidad bibliográfica y artículos de destacados escritores.

STANLEY BAKER HELMUT SCHMID TOM BELL Nunca en la pantalla tanta emoción como la que le brinda un comando militar en dinero en llamas (Tol. menores) DIRECTOR CLIFF OWEN

LA AVENTURA «VIVIDA»

El explorador Claude Pezin ha estado prisionero de los mosquitos durante tres días; en Brasil



UN ASPECTO DE LA JUNGLA DE BRASIL. EN DONDE EL EXPLORADOR PEZIN ESTUVO PRISIONERO DE LOS MOSQUITOS. — (Foto Cifra.)

«Si alguna vez me hubieran dicho que iba a ser prisionero de los mosquitos, no lo hubiera creído»

«Si alguna vez me hubieran dicho que llegaría a ser prisionero de los mosquitos, no lo hubiera creído. Y sin embargo, así me sucedió, en ausencia del equipo de reconocimiento y de Cheminco, que finalmente se había decidido a salir de caza, dejándome solos.»

Después de irse, el indio, me instalé bajo el mosquitero para ocuparme de mi diario de viaje, que había descuidado hacía algún tiempo. Empecé a escribir, pero pronto empezaron a cerrarse los ojos y, dejando caer mi cuaderno de notas, me quedé dormido.

Un ruido infernal me despertó sobresaltado. Es un sumbido continuo, que aumenta de volumen por segundos. Me siento en la hamaca y

levanto una esquina del mosquitero. Inmediatamente me rodea una nube de mosquitos, enormes mosquitos como no he visto en mi vida, y cuyo aguijón emponzoñado empieza ya a penetrarme en la carne. Me echo hacia atrás tan bruscamente que pierdo el equilibrio y caigo al suelo, arrastrando el mosquitero, que se desgarra. Sin perder un segundo, la nube viviente se lanza al asalto. Semicgado, me arrastro penosamente hacia los equipajes, y consigo hacerme con mis útiles de costura. Dando saltos para tratar de alejar a los mosquitos, trato como puedo de reparar el mosquitero. Me envuelvo la cabeza con una camisa, dejando una abertura para ver lo que hago. EL FURO Y EL DOLOR

ME ENLOQUECEN

En tales condiciones, trabajo durante más de media hora. Después enciendo una fogata que resulta prácticamente ineficaz, pues a pesar de que muchos mosquitos arden, la nube continúa atacando sin pacerse reducida por las llamas.

Tres horas más tarde, consigo finalmente introducirme bajo el mosquitero ya reparado. A través del tejido blanco tendido sobre la hamaca, veo con toda claridad el enorme enjambre, la masa movidiza, verdadero muro de movimiento que continúa su ronda infernal con un ruido ensordecedor. El dolor y el furor me enloquecen.

Pasan las horas. El calor ha llegado a hacerse insoportable bajo el mosquitero. Sudor y temblo de fiebre. Mi cuerpo entero es una pura llaga. Grito de desesperación y de dolor. Prefiero mil veces la muerte antes que soportar más tiempo esta tortura.

La llegada de Cheminco es para mí un alivio moral. Vuelve trayendo a rastras un pecarí que ha cazado. Con agridulce no he oído el disparo. Abandona al animal, y se precipita bajo su mosquitero. También él sufre atroces picaduras. Nos hablamos a través de la pantalla protectora de las telas, y me explica que una nube de mosquitos cubre todo el calvero y que ha tenido que atravesarla corriendo para llegar hasta mí. Ya tiene experiencia de esta clase de bichos y me aconseja que no abandone el refugio bajo ningún pretexto. LA SED ES MI MAYOR

TORMENTO

¡Qué jornada! ¡Qué calor! ¡Qué tormento!

Nos quedamos ostrados sin atrevernos a hacer el menor movimiento.

Se hace de noche bruscamente y el tiempo refresca algo. Los mosquitos no se van y los batidores no han vuelto todavía.

A la mañana siguiente tras una noche sin sueño seguimos prisioneros. El pecarí se pudre lentamente y exhala un hedor espantoso. A pesar del hambre que me atormenta, creo que no podría probar bocado. La sed es mi mayor tormento. Tengo la garganta abrasada y las fiebres patéticas me hacen titilar continuamente.

La segunda noche es aún más penosa que la primera. De vez en cuando me quedo dormido, y mi sueño de enfermo se puebla de espantosas pesadillas. Oigo una risa sardónica y feroz y veo máscaras que gesticulan en torno mío. Alguien me llama con voz chillona y amenazadora.

Abro los ojos. Cheminco levanta el velo de mi mosquitero. Es de noche todavía pero distingo una fogata. Mi compañero me anuncia que estamos salvados, que la nube de mosquitos ha desaparecido. Cheminco ha transportado el pecarí, que no era ya más que una enorme carroña, lejos del campamento. Un poco de agua fresca y pan de mandioca con jugo de pimienta acaban de reponerme.

CLAUDE PESIN (De los Servicios Especiales de EFE)

Hágase astrológo en Hollywood y se convertirá en millonario

SIN duda, todos hemos oído hablar de las manías de ciertas estrellas y astros del espectáculo. Se nos ha dicho que suelen ser muy supersticiosos en su trabajo y depositan su fe en objetos que en nada les pueden ayudar, o bien, tienen un pánico tremendo a cosas o animales que ningún daño les pueden hacer.

les vamos a hablar ahora. A la hora de catalogar las manías de los artistas, se las podría dividir, al igual que a los sustantivos, en comunes y propias.

Suelen ser manías comunes a todos los artistas los gatos negros. Cuando uno de estos pobres animales atraviesa un escenario en el que se está ensayando, el pánico que crea en casi todos los que le ven es más grande que el que crea la noticia de que en su ciudad había una epidemia de peste, por ejemplo.

Otro animalito que no goza de las preferencias de la gente del espectáculo y de las artes, es el pavo real. Ninguna actriz admitiría para salir a escena un traje adornado con las plumas de ese animal que a las personas normales les entusiasma ver, a causa de su bellísimo colorido.

En sentido positivo, es muy aceptado el uso de peluche, que suelen tener sobre todo las actrices. El animalito debe tener un dispositivo secreto con el cual indica a las bellas cómo se debe interpretar tal o cual escena.

También son muy aceptados, como estimulantes milagrosos, los objetos de arte, que suelen poseer muchísimos actores y actrices. Si algún lector no se cree lo que digo, que pregunte a un anticuario de París o Hollywood; en la explicación, con una amplia sonrisa, el provecho que le reporta a las manías de los artistas.

Los colores tampoco se libran del pánico de los actores. Así, nunca se debe usar el verde, ni en vestidos ni en decorados, a no ser que sea un paisaje.

MANIAS PARTICULARES

Hemos hablado de las manías comunes, de las que hay una de las que habiaremos

Muchos actores y actrices condicionan su vida a los consejos de los magos y adivinadores

Otros ponen su confianza en diversos objetos, los cuales deben estar estratégicamente colocados en la escena mientras ellos actúan

ahora aplicándola a diversos personajes, de las que suelen tener una gran cantidad de artistas. Ahora habiaremos de algunas particulares. Vean.

El actor Mel Ferrer, el gran protagonista de «El señor de La Salle», nunca se ajeita la vispera del día que comienza un rodaje.

David Niven exige que en la escena haya siempre un viejo impermeable que usó durante la guerra.

Hay algunos actores y cantantes que exigen que en el escenario donde actúan haya unos zapatos viejos, o cualquier otro objeto, que les dan la suerte, como María Valente, Jason Robards, etc.

La gran Bette Davis, tiembla de terror cuando oye susurrar a alguna persona antes del desayuno y jamás emprende una acción importante el día que esto ocurre.

La también grande, y no precisamente por buena actriz, Elizabeth Taylor, tiene la misma reacción cuando oye silbar, sea la hora que sea y haya o no desayunado.

La cantante de ópera Renata Tebaldi suele colgar un collar de su espejo antes de salir a escena.

La manía que sale más cara, y en la que más suelen confiar los actores, es la astrología.

Sobre esto nos puede decir mucho Righter, un abogado de los Estados Unidos que abandonó su carrera para instalarse como astrólogo en Hollywood.

El señor Righter aconsejó a Susan Hayward que firmara un contrato a las tres de la madrugada. Despertó a los productores a esta hora y...

ganó un oscar con la película que interpretó, gracias a su extraordinario talento. También fue el talento del escritor alemán Erich Maria Remarque el que hizo que su libro «Arco de triunfo» se vendiera extraordinariamente, y no el consejo de Righter, que le dijo, cuando le fue a consultar, que esperara a publicarlo tres meses, cuando los astros fueran más propicios. (El señor Righter nunca dice lo del talento, porque a lo mejor los actores piensan, y los pierde como clientes).

EL UNICO QUE PUEDE AYUDAR

Pero no todos los artistas tienen manías tontas y absurdas. Hay algunos que confían solamente, a la hora de emprender un trabajo, en el único que les puede ayudar o castigar, y así, buscan en la Biblia una frase o un párrafo aplicable a la situación en que se encuentran.

En fin señores. Esto r. hace más que confirmar esa frase, cuyo autor lamento no recordar que dice: La inteligencia es privilegio de pocos.



A LA IZQUIERDA, YUL BRYNNER, CUYA FE ESTA DEPOSITADA EN LOS OBJETOS DE JADE, Y A LA DERECHA JEAN MARAIS, CON LAS MUÑECAS FRACTURADAS POR HACER CASO A UNA ADIVINADORA. — (Foto Cifra.)

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

LEEMOS en la prensa local del lunes 6 al sábado 11 de febrero de 1865.

6 DE FEBRERO

La satisfacción que sentimos con el aumento de la guardia municipal estamos muy lejos de sentirla en sus efectos, pues en cierto callejón que da

en la calle de la Herreria son muchos los días que ciertas mujeres se dirigen toda clase de injurias. Deseamos, pues, que sean más frecuentes sus visitas a dicho barrio.

Con el título de «Glorias del Notariado» dice una publicación de la Corte respecto al estreno de la última obra de don Juan Palou y Coll: «Nosotros que tuvimos el placer de presenciar este nuevo triunfo de nuestro querido compañero, que tenemos al señor Palou como una de las glorias del notariado, nos asociamos a él con el mayor entusiasmo y en nombre de la clase le felicitamos cordialmente».

\* Dice «El Isleño» que la habilitación del puerto de Pollensa ha causado en aquel vecindario un gran entusiasmo. El 27 pasado por la noche, la música recorrió las calles de la población y al día siguiente se cantó un solemne Te-Deum en la iglesia.

\* «El Correo» dice: Se decía que hoy era el día señalado para dar principio a la apertura de la calle que se proyecta frente a las Casas Consistoriales y que ha de conducir directamente a la... (Continúa en pag. 23)